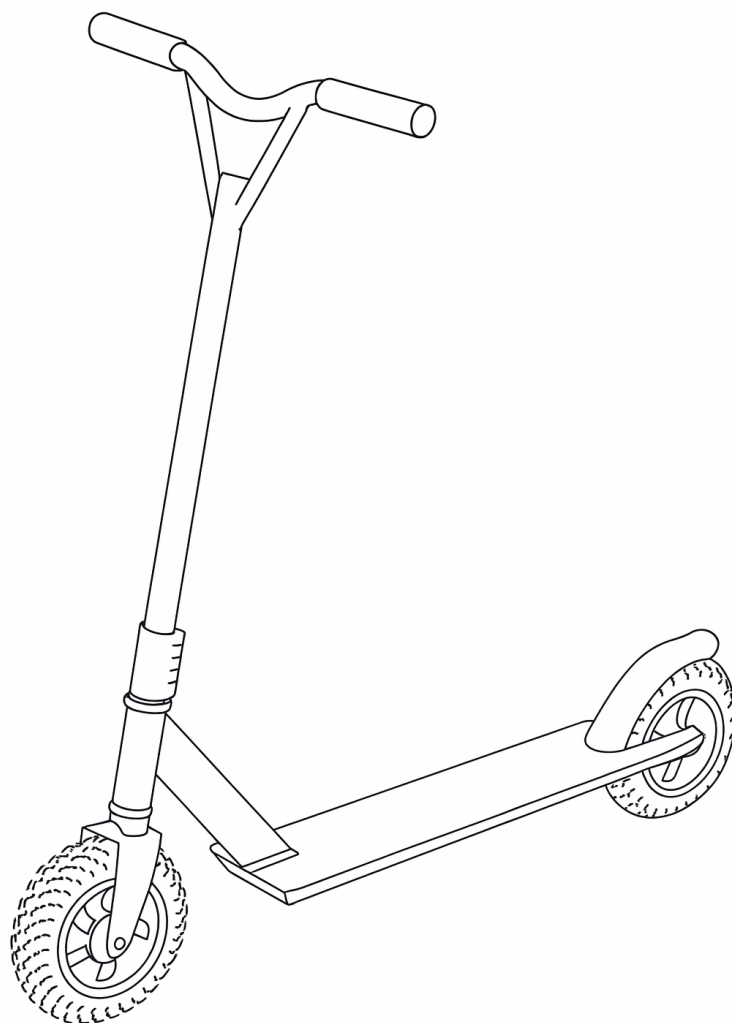


NILS[®]

EXTREME

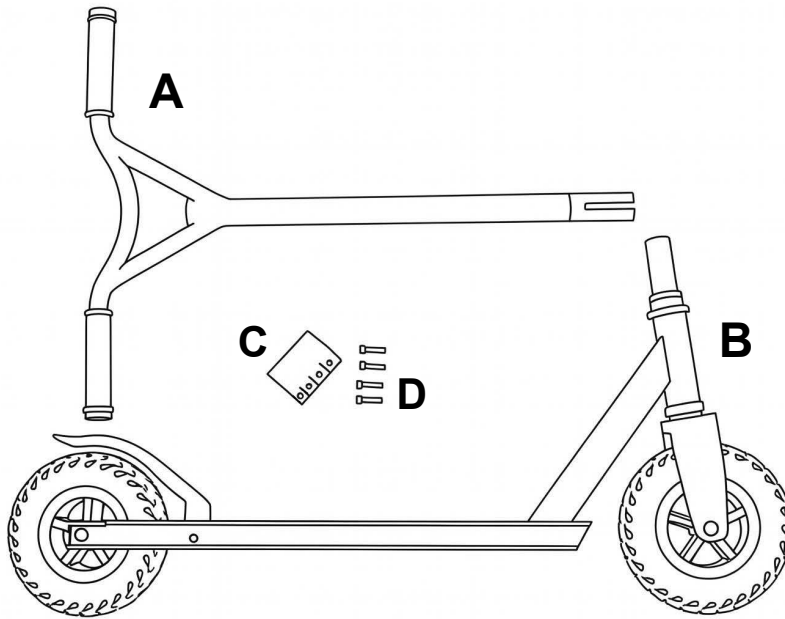
HC151



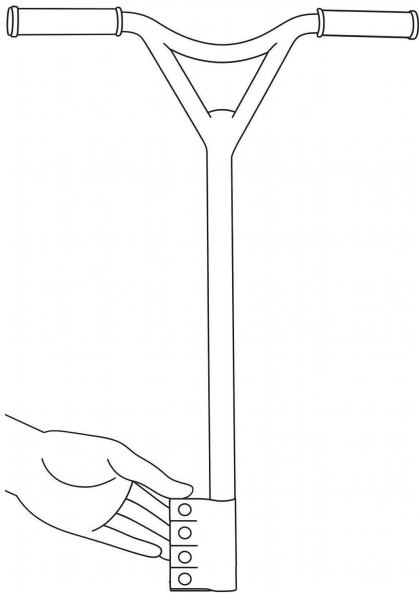
4. Manual instruction **EN**
6. Instrukcja obsługi **PL**
8. Návod k obsluze **CZ**
10. Manuel instruktion **DA**
12. Gebrauchsanweisung **DE**
14. Manual de instrucciones **ES**
16. Käsijuhend **ET**
18. Manuel d'instruction **FR**
20. Kézi utasítás **HU**
22. Manuale di istruzioni **IT**
24. Naudojimo instrukcijos **LT**
26. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
28. Handmatige instructie **NL**
30. Manual de instruções **PT**
32. Instrucțiuni manuale **RO**
34. Návod na obsluhu **SK**
36. Navodila za uporabo **SL**
38. Instruktionsbok **SV**
40. Інструкція з експлуатації **UK**



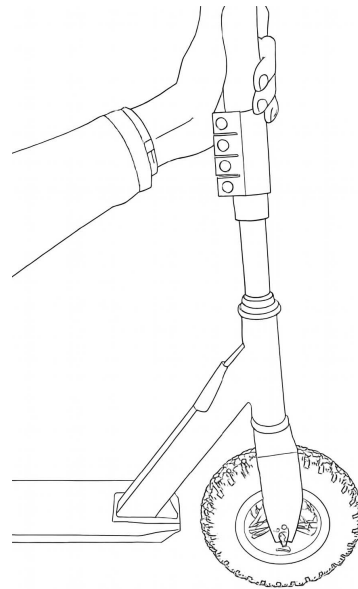
1.



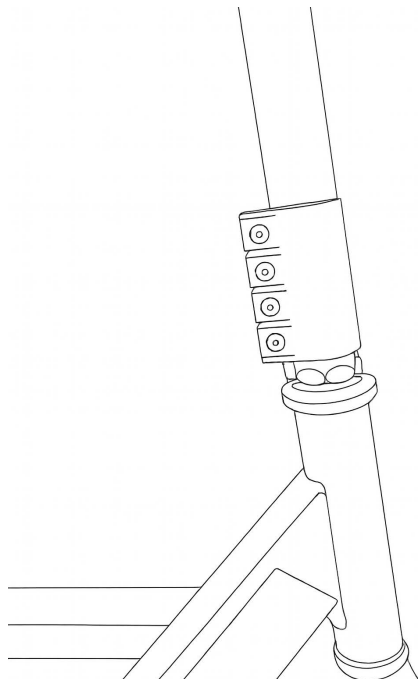
2.



3.



4.



USER MANUAL

1. Product purpose

The scooter is a piece of sports equipment designed for recreational riding. The product is not intended for professional sports use, intensive use or advanced stunts. It is only suitable for performing basic tricks.

2. Safety

Before riding, familiarise yourself with riding techniques and braking methods. Scooters require special skills and caution.

General recommendations:

- Always adjust your speed to your skills.
- Only use the scooter on smooth, clean and dry surfaces.
- Avoid riding on steep, slippery, dusty, rocky or wet surfaces.
- Avoid sudden overloads and dynamic manoeuvres — they can lead to loss of control.
- Avoid riding after dark and in difficult weather conditions.
- Do not modify the scooter — this may compromise safety.
- Always obey traffic regulations, give way to pedestrians and exercise caution.
- Maximum user weight: 100 kg.

Riding safety

- Check the technical condition of the scooter before each ride
- Always wear a helmet and knee, elbow and wrist pads — they protect against injuries.
- Use reflective elements and lights, especially in poor visibility conditions.
- Only ride on smooth, dry surfaces. Avoid steep, slippery and dusty areas.
- Do not use your phone or headphones while riding.
- Watch out for pedestrians and obey traffic regulations.
- Children should only ride under adult supervision.

Protective clothing and equipment:

- It is recommended to wear a helmet, protective gear and reflective elements.
- Wear appropriate protective clothing and sports footwear.



3. Assembly Kit

contents:

- Deck with wheels and rear wheel brake
- Handlebar with front bar section

Assembly instructions:

1. Check the contents of the kit against the assembly diagram (1. A, B, C and D).
2. Slide the clamp (C) onto the tube at the bottom of the handlebars (A) (2.).
3. Insert the lower end of the handlebar (A) with the clamp (C) attached into the hole in the front of the deck (B) (3.).
4. Ensure that the handlebar is seated straight and stable.
5. Tighten the clamp with four screws (D) using an Allen key (4.).
6. Tighten the screws evenly, starting with the outer ones and ending with the inner ones, to ensure stability.
7. Check that all screws are tight and that the handlebars are not loose.

4. Steering and braking

Steering:

- Check the steering mechanism before riding.
- The T-shaped steering wheel is used to maintain balance and turn.
- To turn: turn the steering wheel in the desired direction.

Braking:

- To stop, press your heel on the brake above the rear wheel.
- After heavy braking, the brake may be hot — do not touch it.

Note:

- Check the tyre pressure (the value is indicated on the side of the tyre), the wear on the bearing plate and the condition of the tyre sides every week.
- Riding with underinflated tyres may damage them or cause you to lose control of the scooter.

5. Wheels and

bearings Wheels:

- Pneumatic wheels with a diameter of 195 mm provide shock absorption and traction.
- The inflatable design reduces vibration and increases riding comfort.
- Check the pressure regularly and inflate the wheels.
- The degree of wear depends on riding style, surface, user weight and weather conditions.
- New wheels require running in — their smoothness improves after being loaded.
- Check that the screws are not overtightened.

ABEC 9 bearings:

- Pre-lubricated — no lubrication required.
- They ensure smooth riding with the right load.
- Avoid riding on wet, greasy or dusty surfaces.
- Wet bearings should be dried with a clean cloth.
- Replace worn bearings.

Replacing bearings:

1. Remove the wheels.
2. Remove the first bearing using a suitable tool.
3. Pull out the sleeve and the second bearing.
4. Clean or replace the bearings.
5. Insert the first bearing into the wheel.
6. Insert the sleeve and the second bearing.

6. Maintenance and storage

Regular maintenance increases riding safety and extends the life of your scooter.

After each ride:

- Thoroughly clean and dry the scooter.
- Remove small stones and other debris from the structural components.
- Store your scooter in a dry place.

Regular checks:

- Check the technical condition of the scooter, especially the wheels, bearings, axles and screws.
- Ensure that all bolts are tightened securely.
- In the event of a fault, stop using the scooter immediately.
- Replace worn parts — they are not covered by the warranty.

7. Technical data

Parameter	Value
Frame material	Steel / Aluminium
Bearings	ABEC 9
Handle	TPR
Deck dimensions	52 cm × 10 cm
Wheels	19.5 cm × 5 cm
Wheel material	PU
Dimensions when unfolded	82 cm × 48 cm × 95 cm
Maximum user weight	100 kg

8. Compliance with standards

The product complies with the requirements of EN 14619:2019.

Information about responsible entities

Manufacturer: ABISAL Sp. z o.o. ul. Pyskowicka 17 41-807 Zabrze, Poland

Distributor: ABISTORE SPORT s.r.o. U Cihelny 230/3 74801 Hlučín, Czech Republic

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Przeznaczenie produktu

Hulajnoga jest sprzętem sportowym przeznaczonym do jazdy rekreacyjnej. Produkt nie jest przeznaczony do profesjonalnych zastosowań sportowych, intensywnego użytkowania ani zaawansowanych akrobacji. Przystosowana jest wyłącznie do wykonywania podstawowych trików.

2. Bezpieczeństwo użytkowania

Przed rozpoczęciem jazdy należy zapoznać się z techniką jazdy oraz sposobami hamowania. Hulajnoga wymaga specjalnych umiejętności i zachowania ostrożności.

Zalecenia ogólne:

- Zawsze dostosuj prędkość do swoich umiejętności.
- Używaj hulajnogi wyłącznie na gładkiej, czystej i suchej nawierzchni.
- Unikaj jazdy po stromym, śliskim, zapyłonym, kamienistym lub mokrym podłożu.
- Unikaj nagłych przeciążeń i dynamicznych manewrów — mogą one prowadzić do utraty kontroli.
- Unikaj jazdy po zmroku i w trudnych warunkach atmosferycznych.
- Nie modyfikuj hulajnogi — może to zagrozić bezpieczeństwu.
- Zawsze przestrzegaj przepisów ruchu, ustępuj pierwszeństwa pieszym i zachowuj ostrożność.
- Maksymalna waga użytkownika: 100 kg.

Bezpieczeństwo jazdy

- Przed każdą jazdą sprawdź stan techniczny hulajnogi
- Zawsze zakładaj kask oraz ochraniacze na kolana, łokcie i nadgarstki — chronią przed urazami.
- Używaj elementów odblaskowych i lampek, szczególnie w słabej widoczności.
- Jeździj tylko po gładkiej, suchej nawierzchni. Unikaj stromych, śliskich i zapyłonych terenów.
- Nie używaj telefonu ani słuchawek podczas jazdy.
- Uważaj na pieszych i przestrzegaj przepisów ruchu drogowego.
- Dzieci powinny jeździć wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.

Odzież i wyposażenie ochronne:

- Zalecane jest używanie kasku, ochraniaczy oraz elementów odblaskowych.
- Noś odpowiednią odzież ochronną i obuwie sportowe.



3. Montaż

Zawartość zestawu:

- Deck z zamontowanymi kółkami oraz hamulcem przy tylnym kole
- Kierownica z fragmentem przedniego drążka

Instrukcja montażu:

1. Sprawdź zawartość zestawu zgodnie z rysunkiem montażowym (1. A, B, C i D).
2. Wsuń zacisk (C) na rurkę w dolnej części kierownicy (A) (2.).
3. Wprowadź dolny koniec drążka kierownicy (A) z założonym zaciskiem (C) do otworu w przedniej części decka (B) (3.).
4. Upewnij się, że kierownica jest osadzona prosto i stabilnie.
5. Dokręć zacisk czterema śrubami (D), używając klucza imbusowego (4.).
6. Dokręcaj śruby równomiernie — zaczynając od zewnętrznych, kończąc na wewnętrznych — aby zapewnić stabilność.
7. Sprawdź, czy wszystkie śruby są mocno dokręcone, a kierownica nie ma luzów.

4. Kierowanie i hamowanie

Kierowanie:

- Przed jazdą sprawdź mechanizm kierowniczy.
- Kierownica w kształcie litery T służy do utrzymania równowagi i skręcania.
- Aby skręcić: obróć kierownicę w wybranym kierunku.

Hamowanie:

- Aby się zatrzymać, naciśnij piętą na hamulec nad tylnym kołem.
- Po intensywnym hamowaniu hamulec może być gorący — nie dotykaj go.

Uwaga:

- Co tydzień kontroluj ciśnienie w oponach (wartość podana na boku opony), zużycie płyty łożyskowej i stan boków opon.
- Jazda na niedopompowanych oponach grozi ich uszkodzeniem lub utratą kontroli nad hulajnogą.

5. Kółka i łożyska

Kółka:

- Pneumatyczne koła o średnicy 195 mm zapewniają amortyzację i przyczepność.
- Konstrukcja pompowana redukuje drgania i zwiększa komfort jazdy.
- Regularnie sprawdzaj ciśnienie i dopompowuj koła.
- Stopień zużycia zależy od stylu jazdy, nawierzchni, wagi użytkownika i warunków atmosferycznych.
- Nowe kółka wymagają dotarcia — ich płynność poprawia się po obciążeniu.
- Sprawdź, czy śruby nie są zbyt mocno dokręcone.

Łożyska ABEC 9:

- Fabrycznie nasmarowane — nie wymagają smarowania.
- Zapewniają płynną jazdę przy odpowiednim obciążeniu.
- Unikaj jazdy po mokrych, tłustych lub zapyłonych nawierzchniach.
- Mokre łożyska należy osuszyć czystą szmatką.
- Zużyte łożyska należy wymienić.

Wymiana łożysk:

1. Zdejmij kółka.
2. Wyjmij pierwsze łożysko za pomocą odpowiedniego narzędzia.
3. Wyciągnij tulejkę i drugie łożysko.
4. Oczyszczyć lub wymienić łożyska.
5. Włóż pierwsze łożysko do kółka.
6. Włóż tulejkę i drugie łożysko.

6. Konserwacja i przechowywanie

Regularna konserwacja zwiększa bezpieczeństwo jazdy i wydłuża żywotność hulajnogi.

Po każdej jeździe:

- Dokładnie oczyścić hulajnogę i osuszyć ją.
- Usuń drobne kamienie i inne zanieczyszczenia z elementów konstrukcyjnych.
- Przechowuj hulajnogę w suchym miejscu.

Regularne kontrole:

- Sprawdzaj stan techniczny hulajnogi, w szczególności kółek, łożysk, osi i śrub.
- Upewnij się, że wszystkie śruby są dobrze dokręcone.
- W razie usterki natychmiast przerwij użytkowanie.
- Wymieniaj zużyte części — nie podlegają one reklamacji.

7. Dane techniczne

Parametr	Wartość
Materiał ramy	Stal / Aluminium
Łożyska	ABEC 9
Uchwyt	TPR
Wymiar decka	52 cm × 10 cm
Koła	19.5 cm × 5 cm
Materiał kół	PU
Wymiary po rozłożeniu	82 cm × 48 cm × 95 cm
Maksymalna waga użytkownika	100 kg

8. Zgodność z normami

Produkt spełnia wymagania normy EN 14619:2019.

Informacje o podmiotach odpowiedzialnych

Producent: ABISAL Sp. z o.o. ul. Pyskowicka 17 41-807 Zabrze, Polska

Dystrybutor: ABISTORE SPORT s.r.o. U Cihelny 230/3 74801 Hlučín, Czechy

NÁVOD K POUŽITÍ

1. Účel výrobku

Koloběžka je sportovní zařízení určené pro rekreační jízdu. Produkt není určen pro profesionální sportovní použití, intenzivní používání nebo pokročilé akrobatické kousky. Je vhodný pouze pro provádění základních triků.

2. Bezpečnost

Před jízdou se seznamte s technikami jízdy a způsoby brzdění. Koloběžky vyžadují speciální dovednosti a opatrnost.

Obecná doporučení:

- Vždy přizpůsobte rychlost svým dovednostem.
- Koloběžku používejte pouze na hladkém, čistém a suchém povrchu.
- Vyhněte se jízdě na strmých, kluzkých, prašných, kamenitých nebo mokrých površích.
- Vyhněte se náhlému přetížení a dynamickým manévřům – mohou vést ke ztrátě kontroly.
- Vyhněte se jízdě po setmění a za nepříznivých povětrnostních podmínek.
- Neupravujte skútr – mohlo by to ohrozit bezpečnost.
- Vždy dodržujte dopravní předpisy, dávejte přednost chodcům a buďte opatrní.
- Maximální hmotnost uživatele: 100 kg.

Bezpečnost jízdy

- Před každou jízdou zkontrolujte technický stav koloběžky.
- Vždy noste helmu a chrániče kolen, loktů a zápěstí – chrání před zraněním.
- Používejte reflexní prvky a světla, zejména za špatných viditelnostních podmínek.
- Jezděte pouze po hladkém a suchém povrchu. Vyhýbejte se strmým, kluzkým a prašným místům.
- Během jízdy nepoužívejte telefon ani sluchátka.
- Dávejte pozor na chodce a dodržujte dopravní předpisy.
- Děti by měly jezdit pouze pod dohledem dospělých.

Ochranné oblečení a vybavení:

- Doporučuje se nosit helmu, ochranné pomůcky a reflexní prvky.
- Noste vhodné ochranné oblečení a sportovní obuv.



3. Obsah

montážní sady:

- Rám s koly a zadní brzdou
- Řídítka s přední částí

Montážní návod:

1. Zkontrolujte obsah sady podle montážního schématu (1. A, B, C a D).
2. Nasuňte svorku (C) na trubku ve spodní části řídítek (A) (2.).
3. Vložte spodní konec řídítek (A) s připevněnou svorkou (C) do otvoru v přední části desky (B) (3.).
4. Ujistěte se, že řídítka jsou rovná a stabilní.
5. Utáhněte svorku čtyřmi šrouby (D) pomocí imbusového klíče (4.).
6. Šrouby utáhněte rovnoměrně, nejprve vnější a poté vnitřní, aby byla zajištěna stabilita.
7. Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby utažené a zda není řídítka uvolněná.

4. Řízení a brzdění

Řízení:

- Před jízdou zkontrolujte mechanismus řízení.
- Volant ve tvaru písmene T slouží k udržení rovnováhy a zatáčení.
- Otočení: otočte volantem v požadovaném směru.

Brzdění:

- Chcete-li zastavit, sešlápněte patou brzdu nad zadním kolem.
- Po prudkém brzdění může být brzda horká – nedotýkejte se jí.

Poznámka:

- Každý týden kontrolujte tlak v pneumatikách (hodnota je uvedena na boku pneumatiky), opotřebení ložiskové desky a stav boků pneumatik.
- Jízda s podhuštěnými pneumatikami může vést k jejich poškození nebo ke ztrátě kontroly nad koloběžkou.

5. Kola a ložiska

Kola:

- Pneumatická kola o průměru 195 mm zajišťují tlumení nárazů a trakci.
- Nafukovací konstrukce snižuje vibrace a zvyšuje jízdní komfort.
- Pravidelně kontrolujte tlak a dofukujte kola.
- Míra opotřebení závisí na stylu jízdy, povrchu, hmotnosti uživatele a povětrnostních podmínkách.
- Nová kola je třeba zajet – jejich hladkost se zlepšuje po zatížení.
- Zkontrolujte, zda nejsou šrouby příliš utažené.

Ložiska ABEC 9:

- Předem namazána – není nutné mazání.
- Zajišťují hladkou jízdu se správným zatížením.
- Vyhněte se jízdě na mokřím, mastném nebo prašném povrchu.
- Mokrá ložiska by měla být osušena čistým hadříkem.
- Vyměňte opotřebovaná ložiska.

Výměna ložisek:

1. Demontujte kola.
2. Odstraňte první ložisko pomocí vhodného nástroje.
3. Vytáhněte pouzdro a druhé ložisko.
4. Ložiska vyčistěte nebo vyměňte.
5. Vložte první ložisko do kola.
6. Vložte pouzdro a druhé ložisko.

6. Údržba a skladování

Pravidelná údržba zvyšuje bezpečnost jízdy a prodlužuje životnost vašeho skútru.

Po každé jízdě:

- Koloběžku důkladně očistěte a osušte.
- Odstraňte malé kamínky a jiné nečistoty ze konstrukčních součástí.
- Skladujte skútr na suchém místě.

Pravidelné kontroly:

- Zkontrolujte technický stav koloběžky, zejména kol, ložisek, os a šroubů.
- Ujistěte se, že jsou všechny šrouby pevně utažené.
- V případě poruchy okamžitě přestaňte koloběžku používat.
- Vyměňte opotřebované díly – na tyto díly se nevztahuje záruka.

7. Technické údaje

Parametr	Hodnota
Materiál rámu	Ocel / hliník
Ložiska	ABEC 9
Rukojeť	TPR
Rozměry desky	52 cm × 10 cm
Kolečka	19,5 cm × 5 cm
Materiál koleček	PU
Rozměry v rozloženém stavu	82 cm × 48 cm × 95 cm
Maximální hmotnost uživatele	100 kg

8. Shoda s normami

Výrobek splňuje požadavky normy EN 14619:2019.

Informace o odpovědných subjektech

Výrobce: ABISAL Sp. z o.o. ul. Pyskowicka 17 41-807 Zabrze, Polsko

Distributor: ABISTORE SPORT s.r.o. U Cihelny 230/3 74801 Hlučín, Česká republika

BRUGERMANUAL

1. Produktets formål

Scooteren er et stykke sportsudstyr, der er designet til rekreativ kørsel. Produktet er ikke beregnet til professionel sportsbrug, intensiv brug eller avancerede stunts. Det er kun egnet til udførelse af grundlæggende tricks.

2. Sikkerhed

Før du kører, skal du gøre dig bekendt med køreteknikker og bremsemetoder. Scootere kræver særlige færdigheder og forsigtighed.

Generelle anbefalinger:

- Tilpas altid din hastighed til dine færdigheder.
- Brug kun løbehjulet på glatte, rene og tørre overflader.
- Undgå at køre på stejle, glatte, støvede, stenede eller våde overflader.
- Undgå pludselige overbelastninger og dynamiske manøvrer — de kan føre til tab af kontrol.
- Undgå at køre efter mørkets frembrud og under vanskelige vejrforhold.
- Undlad at modificere scooteren — dette kan kompromittere sikkerheden.
- Overhold altid færdselsreglerne, giv fodgængere fortrinsret og udvis forsigtighed.
- Maksimal brugervægt: 100 kg.

Kørselssikkerhed

- Kontroller scooterens tekniske tilstand før hver tur.
- Bær altid hjelm og knæ-, albue- og håndledsbeskyttere — de beskytter mod skader.
- Brug reflekterende elementer og lys, især under dårlige synsforhold.
- Kør kun på glatte, tørre overflader. Undgå stejle, glatte og støvede områder.
- Brug ikke din telefon eller hovedtelefoner, mens du cykler.
- Vær opmærksom på fodgængere og overhold færdselsreglerne.
- Børn må kun cykle under opsyn af en voksen.

Beskyttende tøj og udstyr:

- Det anbefales at bære hjelm, beskyttelsesudstyr og reflekterende elementer.
- Bær passende beskyttelsesbeklædning og sportssko.



3. Indhold i

monteringssett

et:

- Dæk med hjul og baghjulsbremse
- Styr med forreste stangsektion

Monteringsvejledning:

1. Kontroller indholdet af sættet i forhold til monteringsdiagrammet (1. A, B, C og D).
2. Skub klemmen (C) på røret i bunden af styret (A) (2.).
3. Indsæt den nederste ende af styret (A) med klemmen (C) fastgjort i hullet foran på dækket (B) (3.).
4. Sørg for, at styret sidder lige og stabilt.
5. Stram klemmen med fire skruer (D) ved hjælp af en unbrakonøgle (4.).
6. Spænd skruerne jævnt, begyndende med de ydre og slut med de indre, for at sikre stabilitet.
7. Kontroller, at alle skruer er stramme, og at styret ikke er løst.

4. Styring og bremser

Styring:

- Kontroller styremekanismen inden kørsel.
- Det T-formede rat bruges til at opretholde balancen og dreje.
- For at dreje: Drej rattet i den ønskede retning.

Bremning:

- For at stoppe skal du trykke hælen på bremsen over baghjulet.
- Efter kraftig bremning kan bremsen være varm — rør den ikke.

Bemærk:

- Kontroller dæktrykket (værdien er angivet på siden af dækket), slid på lejepladen og dæksidernes tilstand hver uge.
- Kørsel med for lavt dæktryk kan beskadige dækkene eller få dig til at miste kontrollen over scooteren.

5. Hjul og lejer

Hjul:

- Pneumatiske hjul med en diameter på 195 mm giver stødabsorbering og trækraft.
- Det oppustelige design reducerer vibrationer og øger kørekomforten.
- Kontroller trykket regelmæssigt og pump hjulene op.
- Slidgraden afhænger af kørestil, underlag, brugerens vægt og vejrforhold.
- Nye hjul skal køres ind – deres glidning forbedres efter at have været belastet.
- Kontroller, at skrueerne ikke er strammet for meget.

ABEC 9-lejer:

- Forudsmurt – ingen smøring kræves.
- De sikrer jævn kørsel med den rigtige belastning.
- Undgå at køre på våde, fedtede eller støvede overflader.
- Våde lejer skal tørres med en ren klud.
- Udskift slidte lejer.

Udskiftning af lejer:

1. Fjern hjulene.
2. Fjern det første leje ved hjælp af et egnet værktøj.
3. Træk bøsningen og det andet leje ud.
4. Rengør eller udskift lejerne.
5. Sæt det første leje ind i hjulet.
6. Indsæt bøsningen og det andet leje.

6. Vedligeholdelse og opbevaring

Regelmæssig vedligeholdelse øger sikkerheden og forlænger levetiden på din scooter.

Efter hver tur:

- Rengør og tør scooteren grundigt.
- Fjern småsten og andet snavs fra de strukturelle komponenter.
- Opbevar din scooter på et tørt sted.

Regelmæssige kontroller:

- Kontroller scooterens tekniske tilstand, især hjul, lejer, aksler og skrueer.
- Sørg for, at alle bolte er strammet ordentligt.
- I tilfælde af en fejl skal du straks stoppe med at bruge scooteren.
- Udskift slidte dele — de er ikke dækket af garantien.

7. Tekniske data

Parameter	Værdi
Rammemateriale	Stål / Aluminium
Lejer	ABEC 9
Håndtag	TPR
Dækets dimensioner	52 cm × 10 cm
Hjul	19,5 cm × 5 cm
Hjulmateriale	PU
Mål i udfoldet tilstand	82 cm × 48 cm × 95 cm
Maksimal brugervægt	100 kg

8. Overholdelse af standarder

Produktet overholder kravene i EN 14619:2019.

Oplysninger om ansvarlige enheder

Producent: ABISAL Sp. z o.o. ul. Pyskowicka 17 41-807 Zabrze, Polen

Distributør: ABISTORE SPORT s.r.o. U Cihelny 230/3 74801 Hlučín, Tjekkiet

BENUTZERHANDBUCH

1. Verwendungszweck

Der Roller ist ein Sportgerät, das für Freizeitfahrten konzipiert ist. Das Produkt ist nicht für den professionellen Sportgebrauch, intensive Nutzung oder fortgeschrittene Stunts vorgesehen. Es eignet sich nur für die Ausführung einfacher Tricks.

2. Sicherheit

Machen Sie sich vor dem Fahren mit den Fahrtechniken und Bremsmethoden vertraut. Roller erfordern besondere Fähigkeiten und Vorsicht.

Allgemeine Empfehlungen:

- Passen Sie Ihre Geschwindigkeit immer Ihren Fähigkeiten an.
- Benutzen Sie den Roller nur auf glatten, sauberen und trockenen Oberflächen.
- Vermeiden Sie das Fahren auf steilen, rutschigen, staubigen, felsigen oder nassen Oberflächen.
- Vermeiden Sie plötzliche Überlastungen und dynamische Manöver – diese können zum Verlust der Kontrolle führen.
- Vermeiden Sie Fahrten nach Einbruch der Dunkelheit und bei schwierigen Wetterbedingungen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Roller vor – dies kann die Sicherheit beeinträchtigen.
- Befolgen Sie stets die Verkehrsregeln, gewähren Sie Fußgängern Vorrang und seien Sie vorsichtig.
- Maximales Benutzergewicht: 100 kg.

Sicherheit beim Fahren

- Überprüfen Sie vor jeder Fahrt den technischen Zustand des Rollers.
- Tragen Sie immer einen Helm sowie Knie-, Ellbogen- und Handgelenkschützer – diese schützen vor Verletzungen.
- Verwenden Sie reflektierende Elemente und Beleuchtung, insbesondere bei schlechten Sichtverhältnissen.
- Fahren Sie nur auf glatten, trockenen Oberflächen. Vermeiden Sie steile, rutschige und staubige Bereiche.
- Verwenden Sie während der Fahrt weder Ihr Telefon noch Kopfhörer.
- Achten Sie auf Fußgänger und halten Sie sich an die Verkehrsregeln.
- Kinder sollten nur unter Aufsicht von Erwachsenen fahren.

Schutzkleidung und -ausrüstung:

- Es wird empfohlen, einen Helm, Schutzkleidung und reflektierende Elemente zu tragen.
- Tragen Sie geeignete Schutzkleidung und Sportschuhe.



3. Inhalt des

Montagesatzes:

- Deck mit Rädern und Hinterradbremse
- Lenker mit vorderem Lenkerteil

Montageanleitung:

1. Überprüfen Sie den Inhalt des Bausatzes anhand der Montageanleitung (1. A, B, C und D).
2. Schieben Sie die Klemme (C) auf das Rohr an der Unterseite des Lenkers (A) (2.).
3. Führen Sie das untere Ende des Lenkers (A) mit der daran befestigten Klemme (C) in die Öffnung an der Vorderseite des Decks (B) ein (3.).
4. Stellen Sie sicher, dass der Lenker gerade und stabil sitzt.
5. Ziehen Sie die Klemme mit vier Schrauben (D) und einem Inbusschlüssel (4.) fest.
6. Ziehen Sie die Schrauben gleichmäßig fest, beginnend mit den äußeren und endend mit den inneren, um Stabilität zu gewährleisten.
7. Überprüfen Sie, ob alle Schrauben fest angezogen sind und der Lenker nicht wackelt.

4. Lenkung und Bremsen

Lenkung:

- Überprüfen Sie vor der Fahrt den Lenkmechanismus.
- Das T-förmige Lenkrad dient zum Halten des Gleichgewichts und zum Lenken.
- Zum Lenken: Drehen Sie das Lenkrad in die gewünschte Richtung.

Bremsen:

- Zum Anhalten drücken Sie mit der Ferse auf die Bremse über dem Hinterrad.
- Nach starkem Bremsen kann die Bremse heiß sein – berühren Sie sie nicht.

Hinweis:

- Überprüfen Sie wöchentlich den Reifendruck (der Wert ist auf der Seite des Reifens angegeben), den Verschleiß der Lagerplatte und den Zustand der Reifenseiten.
- Das Fahren mit zu geringem Reifendruck kann zu Schäden an den Reifen führen oder dazu, dass Sie die Kontrolle über den Roller verlieren.

5. Räder und Lager

Räder:

- Luftreifen mit einem Durchmesser von 195 mm sorgen für Stoßdämpfung und Traktion.
- Das aufblasbare Design reduziert Vibrationen und erhöht den Fahrkomfort.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Reifendruck und pumpen Sie die Räder auf.
- Der Verschleißgrad hängt vom Fahrstil, der Oberfläche, dem Gewicht des Benutzers und den Wetterbedingungen ab.
- Neue Räder müssen eingefahren werden – ihre Laufruhe verbessert sich nach der Belastung.
- Überprüfen Sie, dass die Schrauben nicht zu fest angezogen sind.

ABEC 9-Kugellager:

- Vorgeschmiert – keine Schmierung erforderlich.
- Sie sorgen für eine ruhige Fahrt mit der richtigen Beladung.
- Vermeiden Sie das Fahren auf nassen, fettigen oder staubigen Oberflächen.
- Nasse Lager sollten mit einem sauberen Tuch getrocknet werden.
- Ersetzen Sie verschlissene Lager.

Lager austauschen:

1. Entfernen Sie die Räder.
2. Entfernen Sie das erste Lager mit einem geeigneten Werkzeug.
3. Ziehen Sie die Hülse und das zweite Lager heraus.
4. Reinigen oder ersetzen Sie die Lager.
5. Setzen Sie das erste Lager in das Rad ein.
6. Setzen Sie die Hülse und das zweite Lager ein.

6. Wartung und Lagerung

Regelmäßige Wartung erhöht die Fahrsicherheit und verlängert die Lebensdauer Ihres Rollers.

Nach jeder Fahrt:

- Reinigen und trocknen Sie den Roller gründlich.
- Entfernen Sie kleine Steine und andere Verschmutzungen von den Bauteilen.
- Lagern Sie Ihren Roller an einem trockenen Ort.

Regelmäßige Kontrollen:

- Überprüfen Sie den technischen Zustand des Rollers, insbesondere die Räder, Lager, Achsen und Schrauben.
- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben fest angezogen sind.
- Bei einem Defekt den Roller sofort außer Betrieb nehmen.
- Ersetzen Sie verschlissene Teile – diese sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

7. Technische Daten

Parameter	Wert
Rahmenmaterial	Stahl / Aluminium
Lager	ABEC 9
Griff	TPR
Abmessungen des Decks	52 cm × 10 cm
Rollen	19,5 cm × 5 cm
Material der Räder	PU
Abmessungen im aufgeklappten Zustand	82 cm × 48 cm × 95 cm
Maximales Benutzergewicht	100 kg

8. Einhaltung von Normen

Das Produkt entspricht den Anforderungen der Norm EN 14619:2019.

Informationen zu den verantwortlichen Stellen

Hersteller: ABISAL Sp. z o.o. ul. Pyskowicka 17 41-807 Zabrze, Polen

Vertrieb: ABISTORE SPORT s.r.o. U Cihelny 230/3 74801 Hlučín, Tschechische Republik

MANUAL DEL USUARIO

1. Finalidad del producto

El patinete es un equipo deportivo diseñado para el uso recreativo. El producto no está destinado al uso deportivo profesional, al uso intensivo ni a acrobacias avanzadas. Solo es adecuado para realizar trucos básicos.

2. Seguridad

Antes de montar, familiarícese con las técnicas de conducción y los métodos de frenado. Los patinetes requieren habilidades especiales y precaución.

Recomendaciones generales:

- Adapte siempre la velocidad a sus habilidades.
- Utilice el patinete únicamente en superficies lisas, limpias y secas.
- Evite conducir en superficies empinadas, resbaladizas, polvorientas, rocosas o mojadas.
- Evite sobrecargas repentinas y maniobras dinámicas, ya que pueden provocar la pérdida de control.
- Evite conducir después del anochecer y en condiciones meteorológicas adversas.
- No modifique el patinete, ya que esto podría comprometer la seguridad.
- Respete siempre las normas de tráfico, ceda el paso a los peatones y extreme la precaución.
- Peso máximo del usuario: 100 kg.

Seguridad al conducir

- Compruebe el estado técnico del patinete antes de cada uso.
- Lleve siempre casco y rodilleras, coderas y muñequeras, ya que protegen contra lesiones.
- Utilice elementos reflectantes y luces, especialmente en condiciones de mala visibilidad.
- Circule únicamente por superficies lisas y secas. Evite las zonas empinadas, resbaladizas y polvorientas.
- No utilice el teléfono ni los auriculares mientras conduce.
- Presta atención a los peatones y respeta las normas de tráfico.
- Los niños solo deben montar bajo la supervisión de un adulto.

Ropa y equipo de protección:

- Se recomienda llevar casco, equipo de protección y elementos reflectantes.
- Lleve ropa protectora y calzado deportivo adecuados.



3. Contenido del

kit de montaje:

- Plataforma con ruedas y freno en la rueda trasera
- Manillar con sección delantera

Instrucciones de montaje:

1. Compruebe el contenido del kit con el diagrama de montaje (1. A, B, C y D).
2. Deslice la abrazadera (C) sobre el tubo situado en la parte inferior del manillar (A) (2.).
3. Inserte el extremo inferior del manillar (A) con la abrazadera (C) fijada en el orificio de la parte delantera de la plataforma (B) (3.).
4. Asegúrese de que el manillar quede recto y estable.
5. Apriete la abrazadera con cuatro tornillos (D) utilizando una llave Allen (4.).
6. Apriete los tornillos de manera uniforme, comenzando por los exteriores y terminando por los interiores, para garantizar la estabilidad.
7. Compruebe que todos los tornillos estén bien apretados y que el manillar no esté suelto.

4. Dirección y frenado

Dirección:

- Compruebe el mecanismo de dirección antes de conducir.
- El volante en forma de T se utiliza para mantener el equilibrio y girar.
- Para girar: gire el volante en la dirección deseada.

Frenado:

- Para detenerte, presiona el talón sobre el freno situado encima de la rueda trasera.
- Después de una frenada brusca, el freno puede estar caliente, no lo toque.

Nota:

- Compruebe semanalmente la presión de los neumáticos (el valor se indica en el lateral del neumático), el desgaste de la placa del cojinete y el estado de los laterales de los neumáticos.
- Conducir con los neumáticos desinflados puede dañarlos o hacer que pierda el control del patinete.

5. Ruedas y rodamientos

Ruedas:

- Las ruedas neumáticas con un diámetro de 195 mm proporcionan amortiguación y tracción.
- El diseño inflable reduce las vibraciones y aumenta la comodidad de conducción.
- Comprueba la presión regularmente e infla las ruedas.
- El grado de desgaste depende del estilo de conducción, la superficie, el peso del usuario y las condiciones meteorológicas.
- Las ruedas nuevas requieren un periodo de rodaje: su suavidad mejora después de haber sido sometidas a carga.
- Compruebe que los tornillos no estén demasiado apretados.

Rodamientos ABEC 9:

- Prelubricados, no requieren lubricación.
- Garantizan una conducción suave con la carga adecuada.
- Evite circular por superficies mojadas, grasientas o polvorientas.
- Los rodamientos mojados deben secarse con un paño limpio.
- Sustituya los rodamientos desgastados.

Sustitución de los rodamientos:

1. Retire las ruedas.
2. Retire el primer rodamiento con una herramienta adecuada.
3. Extraiga el manguito y el segundo cojinete.
4. Limpie o sustituya los rodamientos.
5. Inserte el primer cojinete en la rueda.
6. Inserte el manguito y el segundo cojinete.

6. Mantenimiento y almacenamiento

El mantenimiento regular aumenta la seguridad al conducir y prolonga la vida útil de tu scooter.

Después de cada uso:

- Limpia y seca bien la scooter.
- Retire las piedras pequeñas y otros residuos de los componentes estructurales.
- Guarde su scooter en un lugar seco.

Revisiones periódicas:

- Compruebe el estado técnico del patinete, especialmente las ruedas, los cojinetes, los ejes y los tornillos.
- Asegúrese de que todos los tornillos estén bien apretados.
- En caso de avería, deje de utilizar el patinete inmediatamente.
- Reemplace las piezas desgastadas, ya que no están cubiertas por la garantía.

7. Datos técnicos

Parámetro	Valor
Material del bastidor	Acero/aluminio
Rodamientos	ABEC 9
Mango	TPR
Dimensiones de la plataforma	52 cm × 10 cm
Ruedas	19,5 cm × 5 cm
Material de las ruedas	PU
Dimensiones desplegado	82 cm × 48 cm × 95 cm
Peso máximo del usuario	100 kg

8. Cumplimiento de las normas

El producto cumple con los requisitos de la norma EN 14619:2019.

Información sobre las entidades responsables

Fabricante: ABISAL Sp. z o.o. ul. Pyskowicka 17 41-807 Zabrze, Polonia

Distribuidor: ABISTORE SPORT s.r.o. U Cihelny 230/3 74801 Hlučín, República Checa

KASUTAJAKÄSITLUS

1. Toote otstarve

Roller on spordivahend, mis on mõeldud vaba aja veetmiseks. Toode ei ole mõeldud professionaalseks spordikasutuseks, intensiivseks kasutamiseks ega keeruliste trikkide sooritamiseks. See sobib ainult lihtsamate trikkide sooritamiseks.

2. Ohutus

Enne sõitmist tutvuge sõidutehnikate ja pidurdusmeetoditega. Rula nõuab erilisi oskusi ja ettevaatlikkust.

Üldised soovitused:

- Kohandage oma kiirus alati oma oskustega.
- Kasutage rullu ainult siledal, puhtal ja kuival pinnal.
- Vältige sõitmist järskudel, libedel, tolmatel, kivistel või märgadel pindadel.
- Vältige järske ülekoomusi ja dünaamilisi manöövreid – need võivad põhjustada kontrolli kaotuse.
- Vältige sõitmist pimedas ja rasketes ilmastikutingimustes.
- Ärge muudake rollerit – see võib ohustada turvalisust.
- Järgige alati liikluseeskirju, andke teed jalakäijatele ja olge ettevaatlik.
- Kasutaja maksimaalne kaal: 100 kg.

Sõiduohutus

- Kontrollige enne iga sõitu tõukeratta tehnilist seisukorda.
- Kandke alati kiivrit ning põlve-, küünarnuki- ja randmekaitseid – need kaitsevad vigastuste eest.
- Kasutage peegeldavaid elemente ja tuled, eriti halva nähtavuse tingimustes.
- Sõitke ainult siledal ja kuival pinnasel. Vältige järske, libedaid ja tolmuiseid alasid.
- Ärge kasutage sõidu ajal telefoni ega kõrvaklappe.
- Olge tähelepanelik jalakäijate suhtes ja järgige liikluseeskirju.
- Lapsed tohivad sõita ainult täiskasvanute järelevalve all.

Kaitseriietus ja -varustus:

- Soovitatav on kanda kiivrit, kaitseriietust ja helkuritega varustust.
- Kandke sobivat kaitseriietust ja spordijalatsid.



3. Komplekti

sisu:

- Rattad ja tagaratta piduriga raam
- Juhtraud koos esiosaga

Paigaldusjuhend:

1. Kontrollige komplekti sisu vastavalt kokkupaneku skeemile (1. A, B, C ja D).
2. Lükake klamber (C) juhtraua (A) alumise osa torule (2.).
3. Sisestage käepideme (A) alumine ots koos kinnitusklambriga (C) platvormi (B) esiosas asuvasse avasse (3.).
4. Veenduge, et juhtraud on sirge ja stabiilne.
5. Pingutage klamber nelja kruviga (D) kuuskantvõtmega (4.).
6. Pingutage kruvid ühtlaselt, alustades välimistest ja lõpetades sisemistega, et tagada stabiilsus.
7. Kontrollige, et kõik kruvid on kinni ja juhtraud ei ole lahti.

4. Roolimine ja

pidurdamine Roolimine:

- Kontrollige enne sõitma asumist roolimehhanismi.
- T-kujulist rooliratta kasutatakse tasakaalu hoidmiseks ja pööramiseks.
- Pöörde tegemiseks: pöörake rool soovitud suunas.

Pidurdamine:

- Peatumiseks vajutage kand tagaratta kohal asuvale pidurile.
- Pärast tugevat pidurdamist võib pidur olla kuum – ärge puudutage seda.

Märkus:

- Kontrollige igal nädalal rehvide rõhku (väärtus on märgitud rehvi küljele), laagriplaadi kulumist ja rehvide külgede seisukorda.
- Liiga madala rehvirõhuga sõitmine võib rehve kahjustada või põhjustada rulluisutamise kontrolli kaotuse.

5. Rattad ja

laagrid Rattad:

- 195 mm läbimõõduga pneumaatilised rattad tagavad amortisatsiooni ja veojõu.
- Täispuhutav konstruktsioon vähendab vibratsiooni ja suurendab sõidumugavust.
- Kontrollige regulaarselt rõhku ja pumbake rattad täis.
- Kulumise aste sõltub sõidustiilist, pinnasest, kasutaja kaalust ja ilmastikutingimustest.
- Uued rattad vajavad sissetöötamist – nende sujuvus paraneb pärast koormuse kandmist.
- Kontrollige, et kruvid ei oleks liiga pingul.

ABEC 9 laagrid:

- Eelnevalt määratud – määrimist ei ole vaja.
- Need tagavad sujuva sõidu õige koormusega.
- Vältige sõitmist märjal, rasvasel või tolmusel pinnal.
- Märjad laagrid tuleb kuivatada puhta lapiga.
- Vahetage kulunud laagrid välja.

Laagrite vahetamine:

1. Eemaldage rattad.
2. Eemaldage esimene laagri sobiva tööriistaga.
3. Tõmmake välja hülss ja teine laagri.
4. Puhastage või vahetage laagrid.
5. Paigaldage esimene laagri ratta sisse.
6. Paigaldage hülss ja teine laagri.

6. Hooldus ja ladustamine

Regulaarne hooldus suurendab sõiduohutust ja pikendab teie motorrolleri eluiga.

Pärast iga sõitu:

- Puhastage ja kuivatage roller põhjalikult.
- Eemaldage väikesed kivid ja muud praht konstruktsioonielementidelt.
- Hoidke oma rollerit kuivas kohas.

Regulaarsed kontrollid:

- Kontrollige rullisutaja tehnilist seisukorda, eriti rattaid, laagreid, telgi ja kruvisid.
- Veenduge, et kõik poldid on kindlalt kinni keeratud.
- Rikke korral lõpetage rullisutamise kasutamine viivitamatult.
- Vahetage kulunud osad välja — need ei kuulu garantii alla.

7. Tehnilised andmed

Parameeter	Väärtus
Raami materjal	Teras / alumiinium
Laagrid	ABEC 9
Käepide	TPR
Deki mõõtmed	52 cm × 10 cm
Rattad	19,5 cm × 5 cm
Ratta materjal	PU
Mõõtmed lahtivoltimisel	82 cm × 48 cm × 95 cm
Kasutaja maksimaalne kaal	100 kg

8. Standardite vastavus

Toode vastab standardi EN 14619:2019 nõuetele.

Teave vastutavate üksuste kohta

Tootja: ABISAL Sp. z o.o. ul. Pyskowicka 17 41-807 Zabrze, Poola

Turustaja: ABISTORE SPORT s.r.o. U Cihelny 230/3 74801 Hlučín, Tšehhi Vabariik

MANUEL D'UTILISATION

1. Objectif du produit

La trottinette est un équipement sportif conçu pour une utilisation récréative. Ce produit n'est pas destiné à un usage sportif professionnel, à une utilisation intensive ou à des figures acrobatiques avancées. Il convient uniquement à la réalisation de figures de base.

2. Sécurité

Avant de rouler, familiarisez-vous avec les techniques de conduite et les méthodes de freinage. Les trottinettes nécessitent des compétences particulières et une grande prudence.

Recommandations générales :

- Adaptez toujours votre vitesse à vos compétences.
- N'utilisez la trottinette que sur des surfaces lisses, propres et sèches.
- Évitez de rouler sur des surfaces escarpées, glissantes, poussiéreuses, rocailleuses ou humides.
- Évitez les surcharges soudaines et les manœuvres dynamiques, car elles peuvent entraîner une perte de contrôle.
- Évitez de rouler après la tombée de la nuit et dans des conditions météorologiques difficiles.
- Ne modifiez pas le scooter, cela pourrait compromettre la sécurité.
- Respectez toujours le code de la route, cédez le passage aux piétons et soyez prudent.
- Poids maximal de l'utilisateur : 100 kg.

Sécurité lors de la conduite

- Vérifiez l'état technique de la trottinette avant chaque utilisation.
- Portez toujours un casque et des genouillères, coudières et protège-poignets — ils vous protègent contre les blessures.
- Utilisez des éléments réfléchissants et des lumières, en particulier dans des conditions de mauvaise visibilité.
- Roulez uniquement sur des surfaces lisses et sèches. Évitez les zones escarpées, glissantes et poussiéreuses.
- N'utilisez pas votre téléphone ou vos écouteurs pendant que vous roulez.
- Faites attention aux piétons et respectez le code de la route.
- Les enfants ne doivent rouler que sous la surveillance d'un adulte.

Vêtements et équipement de protection :

- Il est recommandé de porter un casque, des équipements de protection et des éléments réfléchissants.
- Portez des vêtements de protection et des chaussures de sport adaptés.



3. Contenu du kit

de montage :

- Plateforme avec roues et frein sur la roue arrière
- Guidon avec section avant

Instructions de montage :

1. Vérifiez le contenu du kit par rapport au schéma de montage (1. A, B, C et D).
2. Faites glisser le collier de serrage (C) sur le tube situé au bas du guidon (A) (2.).
3. Insérez l'extrémité inférieure du guidon (A) avec le collier de serrage (C) fixé dans le trou à l'avant du plateau (B) (3.).
4. Assurez-vous que le guidon est bien droit et stable.
5. Serrez le collier à l'aide des quatre vis (D) à l'aide d'une clé Allen (4.).
6. Serrez les vis de manière uniforme, en commençant par les vis extérieures et en terminant par les vis intérieures, afin d'assurer la stabilité.
7. Vérifiez que toutes les vis sont bien serrées et que le guidon n'est pas desserré.

4. Direction et freinage

Direction :

- Vérifiez le mécanisme de direction avant de rouler.
- Le volant en forme de T sert à maintenir l'équilibre et à tourner.
- Pour tourner : tournez le volant dans la direction souhaitée.

Freinage :

- Pour vous arrêter, appuyez votre talon sur le frein situé au-dessus de la roue arrière.
- Après un freinage brusque, le frein peut être chaud — ne le touchez pas.

Remarque :

- Vérifiez chaque semaine la pression des pneus (la valeur est indiquée sur le côté du pneu), l'usure de la plaque d'appui et l'état des flancs des pneus.
- Rouler avec des pneus sous-gonflés peut les endommager ou vous faire perdre le contrôle de la trottinette.

5. Roues et

roulements Roues :

- Les roues pneumatiques d'un diamètre de 195 mm assurent l'absorption des chocs et la traction.
- La conception gonflable réduit les vibrations et augmente le confort de conduite.
- Vérifiez régulièrement la pression et gonflez les roues.
- Le degré d'usure dépend du style de conduite, de la surface, du poids de l'utilisateur et des conditions météorologiques.
- Les nouvelles roues doivent être rodées : leur souplesse s'améliore après avoir été soumises à une charge.
- Vérifiez que les vis ne sont pas trop serrées.

Roulements ABEC 9 :

- Pré-lubrifiés — aucune lubrification nécessaire.
- Ils garantissent une conduite fluide avec la charge adéquate.
- Évitez de rouler sur des surfaces mouillées, grasses ou poussiéreuses.
- Les roulements mouillés doivent être séchés avec un chiffon propre.
- Remplacez les roulements usés.

Remplacement des roulements :

1. Retirez les roues.
2. Retirez le premier roulement à l'aide d'un outil approprié.
3. Retirez le manchon et le deuxième roulement.
4. Nettoyez ou remplacez les roulements.
5. Insérez le premier roulement dans la roue.
6. Insérez le manchon et le deuxième roulement.

6. Entretien et stockage

Un entretien régulier augmente la sécurité de conduite et prolonge la durée de vie de votre scooter.

Après chaque utilisation :

- Nettoyez et séchez soigneusement le scooter.
- Retirez les petits cailloux et autres débris des composants structurels.
- Rangez votre scooter dans un endroit sec.

Contrôles réguliers :

- Vérifiez l'état technique du scooter, en particulier les roues, les roulements, les axes et les vis.
- Assurez-vous que tous les boulons sont bien serrés.
- En cas de défaillance, cessez immédiatement d'utiliser la trottinette.
- Remplacez les pièces usées — elles ne sont pas couvertes par la garantie.

7. Données techniques

Paramètre	Valeur
Matériau du cadre	Acier / Aluminium
Roulements	ABEC 9
Poignée	TPR
Dimensions du plateau	52 cm × 10 cm
Roues	19,5 cm × 5 cm
Matériau des roues	PU
Dimensions déplié	82 cm × 48 cm × 95 cm
Poids maximal de l'utilisateur	100 kg

8. Conformité aux normes

Le produit est conforme aux exigences de la norme EN 14619:2019.

Informations sur les entités responsables

Fabricant : ABISAL Sp. z o.o. ul. Pyskowicka 17 41-807 Zabrze, Pologne

Distributeur : ABISTORE SPORT s.r.o. U Cihelny 230/3 74801 Hlučín, République tchèque

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

1. A termék rendeltetése

A roller egy sporteszköz, amelyet szabadidős célokra terveztek. A termék nem alkalmas professzionális sportcélokra, intenzív használatra vagy haladó trükkök végrehajtására. Csak alapvető trükkök végrehajtására alkalmas.

2. Biztonság

A használat előtt ismerkedjen meg a vezetési technikákkal és a fékezési módszerekkel. A roller használata különleges készségeket és óvatosságot igényel.

Általános ajánlások:

- Mindig igazítsa sebességét képességeihez.
- A robogót csak sima, tiszta és száraz felületeken használja.
- Kerülje a meredek, csúszós, poros, sziklás vagy nedves felületeken való közlekedést.
- Kerülje a hirtelen túlterheléseket és a dinamikus manővereket – ezek a jármű irányíthatóságának elvesztéséhez vezethetnek.
- Kerülje a sötétben és nehéz időjárási körülmények között való közlekedést.
- Ne módosítsa a robogót — ez veszélyeztetheti a biztonságot.
- Mindig tartsa be a közlekedési szabályokat, engedje át az utat a gyalogosoknak és legyen óvatos.
- Maximális felhasználói súly: 100 kg.

Biztonságos közlekedés

- Minden utazás előtt ellenőrizze a robogó műszaki állapotát.
- Mindig viseljen bukósisakot, térdvédőt, könyökvédőt és csuklóvédőt – ezek védik a sérülésektől.
- Használjon fényvisszaverő elemeket és lámpákat, különösen rossz látási viszonyok között.
- Csak sima, száraz felületeken kerékpározzon. Kerülje a meredek, csúszós és poros területeket.
- Kerékpározás közben ne használjon mobiltelefont vagy fejhallgatót.
- Figyeljen a gyalogosokra és tartsa be a közlekedési szabályokat.
- Gyerekek csak felnőtt felügyelete mellett kerékpározhatnak.

Védőruházat és felszerelés:

- Javasolt sisak, védőfelszerelés és fényvisszaverő elemek viselése.
- Viseljen megfelelő védőruházatot és sportcipőt.



3. A

szerelőkészlet

tartalma:

- Kerekes fedélzet és hátsó kerékfék
- Kormány elülső rúddal

Összeszerelési utasítás:

1. Ellenőrizze a készlet tartalmát a szerelési ábra alapján (1. A, B, C és D).
2. Csúsztassa a bilincset (C) a kormány (A) alján található csőre (2.).
3. Helyezze be a kormány (A) alsó végét a bilincs (C) segítségével a fedélzet (B) elülső részén található lyukba (3.).
4. Győződjön meg arról, hogy a kormány egyenesen és stabilan ül.
5. Húzza meg a bilincset négy csavarral (D) egy imbuszkulccsal (4.).
6. A stabilitás érdekében a csavarokat egyenletesen húzza meg, a külső csavarokkal kezdve és a belső csavarokkal befejezve.
7. Ellenőrizze, hogy minden csavar meg van-e húzva, és hogy a kormány nem laza-e.

4. Kormányzás és fékezés

Kormányzás:

- Indulás előtt ellenőrizze a kormánymechanizmust.
- A T alakú kormánykerék az egyensúly megtartására és a kanyarodásra szolgál.
- Kanyarodáshoz: fordítsa a kormányt a kívánt irányba.

Fékek:

- A fékezéshez nyomja meg a hátsó kerék feletti féket a sarkával.
- Erős fékezés után a fék felforrósodhat – ne érintse meg!

Megjegyzés:

- Hetente ellenőrizze a gumibroncs nyomását (az érték a gumibroncs oldalán található), a csapágylemez kopását és a gumibroncs oldalainak állapotát.
- Alulnyomott gumibroncsokkal való közlekedés károsíthatja azokat, vagy a robogó irányíthatóságának elvesztéséhez vezethet.

5. Kerekek és csapágók

csapágók Kerekek:

- Az 195 mm átmérőjű pneumatikus kerekek biztosítják a lengéscsillapítást és a tapadást.
- A felfújható kialakítás csökkenti a rezgést és növeli a vezetési kényelmet.
- Rendszeresen ellenőrizze a nyomást, és pumpálja fel a kerekeket.
- A kopás mértéke a vezetési stílustól, a felületektől, a felhasználó súlyától és az időjárási körülményektől függ.
- Az új kerekeket be kell futtatni – simaságuk javul, miután terhelésnek vannak kitéve.
- Ellenőrizze, hogy a csavarok nincsenek-e túlhúzva.

ABEC 9 csapágók:

- Előre kenve – nincs szükség kenésre.
- A megfelelő terhelés mellett biztosítják a sima haladást.
- Kerülje a nedves, zsíros vagy poros felületeken való közlekedést.
- A nedves csapágókat tiszta ruhával kell megszáritani.
- Cserélje ki a kopott csapágókat.

A csapágók cseréje:

1. Távolítsa el a kerekeket.
2. Vegye le az első csapágót egy megfelelő szerszámmal.
3. Húzza ki a hüvelyt és a második csapágót.
4. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a csapágókat.
5. Helyezze be az első csapágót a kerékbe.
6. Helyezze be a hüvelyt és a második csapágót.

6. Karbantartás és tárolás

A rendszeres karbantartás növeli a közlekedés biztonságát és meghosszabbítja a robogó élettartamát.

Minden utazás után:

- Alaposan tisztítsa meg és szárítsa meg a robogót.
- Távolítsa el a kis köveket és egyéb szennyeződések a szerkezeti alkatrészekről.
- A robogót száraz helyen tárolja.

Rendszeres ellenőrzések:

- Ellenőrizze a robogó műszaki állapotát, különös tekintettel a kerekekre, csapágókra, tengelyekre és csavarokra.
- Győződjön meg arról, hogy minden csavar szorosan van-e meghúzva.
- Meghibásodás esetén azonnal hagyja abba a robogó használatát.
- Cserélje ki az elhasznált alkatrészeket – ezekre nem vonatkozik a garancia.

7. Műszaki adatok

Paraméter	Érték
Váz anyaga	Acél / Alumínium
Csapágó	ABEC 9
Fogantyú	TPR
A deszka méretei	52 cm × 10 cm
Kerekek	19,5 cm × 5 cm
Kerekek anyaga	PU
Kinyitott állapotban méretek	82 cm × 48 cm × 95 cm
Maximális felhasználói súly	100 kg

8. Szabványoknak való megfelelés

A termék megfelel az EN 14619:2019 szabvány követelményeinek.

Információk a felelős szervezetekről

Gyártó: ABISAL Sp. z o.o. ul. Pyskowicka 17 41-807 Zabrze, Lengyelország

Forgalmazó: ABISTORE SPORT s.r.o. U Cihelny 230/3 74801 Hlučín, Cseh Köztársaság

MANUALE D'USO

1. Scopo del prodotto

Lo scooter è un attrezzo sportivo progettato per l'uso ricreativo. Il prodotto non è destinato all'uso sportivo professionale, all'uso intensivo o alle acrobazie avanzate. È adatto solo per l'esecuzione di acrobazie di base.

2. Sicurezza

Prima di utilizzarlo, familiarizza con le tecniche di guida e i metodi di frenata. Gli scooter richiedono abilità speciali e cautela.

Raccomandazioni generali:

- Adeguare sempre la velocità alle proprie capacità.
- Utilizzare il monopattino solo su superfici lisce, pulite e asciutte.
- Evita di guidare su superfici ripide, scivolose, polverose, rocciose o bagnate.
- Evita sovraccarichi improvvisi e manovre dinamiche, poiché potrebbero causare la perdita di controllo.
- Evita di guidare dopo il tramonto e in condizioni meteorologiche difficili.
- Non modificare lo scooter, poiché ciò potrebbe comprometterne la sicurezza.
- Rispetta sempre le norme del codice della strada, dai la precedenza ai pedoni e presta attenzione.
- Peso massimo dell'utente: 100 kg.

Sicurezza durante la guida

- Controllare le condizioni tecniche dello scooter prima di ogni utilizzo.
- Indossare sempre il casco e le protezioni per ginocchia, gomiti e polsi: proteggono dalle lesioni.
- Utilizza elementi riflettenti e luci, soprattutto in condizioni di scarsa visibilità.
- Guida solo su superfici lisce e asciutte. Evita le zone ripide, scivolose e polverose.
- Non utilizzare il telefono o le cuffie durante la guida.
- Fai attenzione ai pedoni e rispetta le norme del codice della strada.
- I bambini devono circolare solo sotto la supervisione di un adulto.

Abbigliamento e attrezzatura protettivi:

- Si raccomanda di indossare un casco, dispositivi di protezione ed elementi riflettenti.
- Indossare abbigliamento protettivo e calzature sportive adeguati.



3. Contenuto del

kit di

montaggio:

- Piattaforma con ruote e freno sulla ruota posteriore
- Manubrio con sezione anteriore

Istruzioni di montaggio:

1. Controllare il contenuto del kit confrontandolo con lo schema di montaggio (1. A, B, C e D).
2. Far scorrere il morsetto (C) sul tubo nella parte inferiore del manubrio (A) (2.).
3. Inserire l'estremità inferiore del manubrio (A) con il morsetto (C) fissato nel foro nella parte anteriore del ponte (B) (3.).
4. Assicurarsi che il manubrio sia posizionato in modo dritto e stabile.
5. Serrare il morsetto con quattro viti (D) utilizzando una chiave a brugola (4.).
6. Serrare le viti in modo uniforme, iniziando da quelle esterne e terminando con quelle interne, per garantire la stabilità.
7. Verificare che tutte le viti siano ben serrate e che il manubrio non sia allentato.

4. Sterzo e freni Sterzo:

- Controllare il meccanismo di sterzo prima di guidare.
- Il volante a forma di T serve a mantenere l'equilibrio e a sterzare.
- Per svoltare: ruotare il volante nella direzione desiderata.

Frenata:

- Per fermarti, premi il tallone sul freno sopra la ruota posteriore.
- Dopo una frenata brusca, il freno potrebbe essere caldo: non toccarlo.

Nota:

- Controllare settimanalmente la pressione dei pneumatici (il valore è indicato sul lato del pneumatico), l'usura della piastra del cuscinetto e le condizioni dei fianchi dei pneumatici.
- Guidare con pneumatici sgonfi può danneggiarli o causare la perdita di controllo dello scooter.

5. Ruote e

cuscinetti Ruote:

- Le ruote pneumatiche con un diametro di 195 mm garantiscono assorbimento degli urti e trazione.
- Il design gonfiabile riduce le vibrazioni e aumenta il comfort di guida.
- Controllare regolarmente la pressione e gonfiare le ruote.
- Il grado di usura dipende dallo stile di guida, dalla superficie, dal peso dell'utente e dalle condizioni meteorologiche.
- Le ruote nuove richiedono un rodaggio: la loro scorrevolezza migliora dopo essere state sottoposte a carico.
- Controllare che le viti non siano serrate eccessivamente.

Cuscinetti ABEC 9:

- Pre-lubrificati: non è necessaria alcuna lubrificazione.
- Garantiscono una guida fluida con il carico corretto.
- Evitare di guidare su superfici bagnate, unte o polverose.
- I cuscinetti bagnati devono essere asciugati con un panno pulito.
- Sostituire i cuscinetti usurati.

Sostituzione dei cuscinetti:

1. Rimuovere le ruote.
2. Rimuovere il primo cuscinetto utilizzando un attrezzo adeguato.
3. Estrarre il manicotto e il secondo cuscinetto.
4. Pulire o sostituire i cuscinetti.
5. Inserire il primo cuscinetto nella ruota.
6. Inserire il manicotto e il secondo cuscinetto.

6. Manutenzione e conservazione

Una manutenzione regolare aumenta la sicurezza di guida e prolunga la durata dello scooter.

Dopo ogni utilizzo:

- Pulire e asciugare accuratamente lo scooter.
- Rimuovere piccoli sassi e altri detriti dai componenti strutturali.
- Riporre lo scooter in un luogo asciutto.

Controlli regolari:

- Controllare le condizioni tecniche dello scooter, in particolare le ruote, i cuscinetti, gli assi e le viti.
- Assicurarsi che tutti i bulloni siano serrati saldamente.
- In caso di guasto, smettere immediatamente di utilizzare lo scooter.
- Sostituire le parti usurate: non sono coperte dalla garanzia.

7. Dati tecnici

Parametro	Valore
Materiale del telaio	Acciaio / Alluminio
Cuscinetti	ABEC 9
Maniglia	TPR
Dimensioni della tavola	52 cm × 10 cm
Ruote	19,5 cm × 5 cm
Materiale delle ruote	PU
Dimensioni da aperto	82 cm × 48 cm × 95 cm
Peso massimo dell'utente	100 kg

8. Conformità alle norme

Il prodotto è conforme ai requisiti della norma EN 14619:2019.

Informazioni sui soggetti responsabili

Produttore: ABISAL Sp. z o.o. ul. Pyskowicka 17 41-807 Zabrze, Polonia

Distributore: ABISTORE SPORT s.r.o. U Cihelny 230/3 74801 Hlučín, Repubblica Ceca

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

1. Produkto paskirtis

Motoroleris yra sporto įranga, skirta pramoginiam važiavimui. Produktas nėra skirtas profesionaliam sportui, intensyviai naudojimui ar sudėtingiems triukams. Jis tinka tik pagrindiniams triukams atlikti.

2. Sauga

Prieš važiuodami susipažinkite su važiavimo technika ir stabdymo būdais. Pasivažinėjimui riedlente reikalingi specialūs įgūdžiai ir atsargumas.

Bendrosios rekomendacijos:

- Visada pritaikykite greitį prie savo įgūdžių.
- Riedučius naudokite tik lygiame, švariame ir sausame paviršiuje.
- Venkite važiuoti stačiais, slidžiais, dulkėtais, akmenuotais ar šlapiais paviršiais.
- Venkite staigių perkrovų ir dinamiškų manevrų – jie gali sukelti kontrolės praradimą.
- Venkite važiuoti tamsoje ir sudėtingomis oro sąlygomis.
- Nekeiskite motorolerio — tai gali pakenkti saugumui.
- Visada laikykitės eismo taisyklių, duokite kelią pėstiesiems ir būkite atsargūs.
- Maksimalus naudotojo svoris: 100 kg.

Važiavimo saugumas

- Prieš kiekvieną važiavimą patikrinkite paspirtuko techninę būklę.
- Visada dėvėkite šalmą ir kelio, alkūnės bei riešo apsaugas – jos apsaugo nuo sužalojimų.
- Naudokite atšvaitus ir žibintus, ypač esant prastam matomumui.
- Važiuokite tik lygiu, sausu paviršiumi. Venkite stačių, slidžių ir dulkėtų vietų.
- Važiuodami nenaudokite telefono ar ausinių.
- Saugokitės pėsčiųjų ir laikykitės eismo taisyklių.
- Vaikai turėtų važiuoti tik prižiūrimi suaugusiųjų.

Apsauginė apranga ir įranga:

- Rekomenduojama dėvėti šalmą, apsauginę įrangą ir atšvaitus.
- Dėvėkite tinkamus apsauginius drabužius ir sportinę avalynę.



3. Surinkimo

rinkinio turinys:

- Deck su ratais ir galinio rato stabdžiu
- Vairo rankena su priekine strypo dalimi

Surinkimo instrukcijos:

1. Patikrinkite rinkinio turinį pagal surinkimo schemą (1. A, B, C ir D).
2. Uždenkite spaustuką (C) ant vamzdžio vairo apačioje (A) (2.).
3. Įkiškite vairo (A) apatinį galą su pritvirtintu spaustuku (C) į platformos (B) priekinėje dalyje esančią skylę (3.).
4. Įsitikinkite, kad vairo rankena yra tiesiai ir stabiliai pritvirtinta.
5. Prisukite spaustuką keturiais varžtais (D) naudodami šešiakampį raktą (4.).
6. Sraigtus priveržkite tolygiai, pradėdami nuo išorinių ir baigdami vidiniais, kad užtikrintumėte stabilumą.
7. Patikrinkite, ar visi varžtai yra priveržti ir ar vairai nėra laisvi.

4. Vairavimas ir

stabdymas Vairavimas:

- Prieš važiuodami patikrinkite vairavimo mechanizmą.
- T formos vairas naudojamas pusiausvyrai išlaikyti ir posūkiams atlikti.
- Norėdami pasukti: pasukite vairo ratą norima kryptimi.

Stabdymas:

- Norėdami sustoti, spauskite kulną ant stabdžio virš galinio rato.
- Po stipraus stabdymo stabdys gali būti karštas – nelieskite jo.

Pastaba:

- Kiekvieną savaitę tikrinkite padangų slėgį (vertė nurodyta ant padangos šono), guolio plokštės nusidėvėjimą ir padangų šonų būklę.
- Važiavimas su nepakankamai pripūstomis padangomis gali jas sugadinti arba prarasti motorolerio kontrolę.

5. Ratai ir guoliai

Ratai:

- 195 mm skersmens pneumatiniai ratai užtikrina amortizaciją ir trauką.
- Pripučiamas dizainas sumažina vibraciją ir padidina važiavimo komfortą.
- Reguliariai tikrinkite slėgį ir pripūskite ratus.
- Nusidėvėjimo laipsnis priklauso nuo važiavimo stiliaus, paviršiaus, naudotojo svorio ir oro sąlygų.
- Nauji ratai turi būti įvažiuoti – jų sklandumas pagerėja po apkrovos.
- Patikrinkite, ar varžtai nėra pernelyg priveržti.

ABEC 9 guoliai:

- Iš anksto sutepti – tepti nereikia.
- Jie užtikrina sklandų važiavimą su tinkamu kroviniu.
- Venkite važiuoti ant šlapio, riebaluoto ar dulkelio paviršiaus.
- Drėgnus guolius reikia nusausti švariu skudurėliu.
- Pakeiskite susidėvėjusius guolius.

Guolių keitimas:

1. Nuimkite ratus.
2. Nuimkite pirmąjį guolį naudodami tinkamą įrankį.
3. Ištraukite įvorę ir antrąjį guolį.
4. Išvalykite arba pakeiskite guolius.
5. Įdėkite pirmąjį guolį į ratą.
6. Įdėkite movą ir antrąjį guolį.

6. Priežiūra ir laikymas

Reguliari priežiūra padidina važiavimo saugumą ir prailgina motorolerio tarnavimo laiką.

Po kiekvienos kelionės:

- Kruopščiai nuvalykite ir nusauskite motorolerį.
- Pašalinkite smulkius akmenukus ir kitus nešvarumus nuo konstrukcinių dalių.
- Laikykite motorolerį sausoje vietoje.

Reguliarios patikros:

- Patikrinkite motorolerio techninę būklę, ypač ratus, guolius, ašis ir varžtus.
- Įsitikinkite, kad visi varžtai yra tvirtai priveržti.
- Jei pastebite gedimą, nedelsdami nustokite naudoti motorolerį.
- Pakeiskite susidėvėjusias dalis — jos nėra garantijos objektas.

7. Techniniai duomenys

Parametras	Vertė
Rėmo medžiaga	Plienas / Aliuminis
Guoliai	ABEC 9
Rankena	TPR
Dėklo matmenys	52 cm × 10 cm
Ratai	19,5 cm × 5 cm
Ratų medžiaga	PU
Išskleistos matmenys	82 cm × 48 cm × 95 cm
Maksimalus naudotojo svoris	100 kg

8. Atitiktis standartams

Produktas atitinka EN 14619:2019 reikalavimus.

Informacija apie atsakingus subjektus

Gamintojas: ABISAL Sp. z o.o. ul. Pyskowicka 17 41-807 Zabrze, Lenkija

Platintojas: ABISTORE SPORT s.r.o. U Cihelny 230/3 74801 Hlučín, Čekija

LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA

1. Produkta mērķis

Skūteris ir sporta inventārs, kas paredzēts atpūtas braukšanai. Produkts nav paredzēts profesionālam sportam, intensīvai lietošanai vai sarežģītiem trikiem. Tas ir piemērots tikai pamata triku veikšanai.

2. Drošība

Pirms braukšanas iepazīstieties ar braukšanas tehniku un bremzēšanas metodēm. Skūteri prasa īpašas iemaņas un piesardzību.

Vispārīgi ieteikumi:

- Vienmēr pielāgojiet ātrumu savām prasmēm.
- Brauciet ar skūteri tikai uz gludām, tīrām un sausām virsmām.
- Izvairieties no braukšanas pa stāvām, slidenām, putekļainām, akmeņainām vai mitrām virsmām.
- Izvairieties no pēkšņām pārslodzēm un dinamiskām manevrām — tās var izraisīt kontroles zaudēšanu.
- Izvairieties no braukšanas tumsā un sarežģītos laika apstākļos.
- Nemodificējiet motorrolleri — tas var apdraudēt drošību.
- Vienmēr ievērojiet ceļu satiksmes noteikumus, dodiet ceļu gājējiem un esiet piesardzīgi.
- Maksimālais lietotāja svars: 100 kg.

Braukšanas drošība

- Pirms katras braukšanas pārbaudiet skūtera tehnisko stāvokli.
- Vienmēr valkājiet ķiveri un ceļu, elkoņu un plaukstu aizsargus — tie pasargā no traumām.
- Izmantojiet atstarojošus elementus un gaismas, īpaši sliktas redzamības apstākļos.
- Brauciet tikai uz gludām, sausām virsmām. Izvairieties no stāvām, slidenām un putekļainām vietām.
- Braucot, nelietojiet tālruni vai austiņas.
- Pievērsiet uzmanību gājējiem un ievērojiet ceļu satiksmes noteikumus.
- Bērni drīkst braukt tikai pieaugušo uzraudzībā.

Aizsargapģērbs un aprīkojums:

- Ieteicams valkāt ķiveri, aizsargapģērbu un atstarojošus elementus.
- Valkājiet atbilstošu aizsargapģērbu un sporta apavus.



3. Komplekta

saturs:

- Korpus ar riteņiem un aizmugurējā riteņa bremzi
- Stūre ar priekšējo stieņa daļu

Montāžas instrukcijas:

1. Pārbaudiet komplekta saturu, salīdzinot ar montāžas shēmu (1. A, B, C un D).
2. Uzstādiet skavu (C) uz stieņa apakšā pie stūres (A) (2.).
3. Ievietojiet stūres (A) apakšējo galu ar piestiprinātu skavu (C) atvilktnes priekšējā daļā esošajā atvērumā (B) (3.).
4. Pārliecinieties, ka stūre ir novietota taisni un stabili.
5. Pieskrūvējiet skavu ar četrām skrūvēm (D), izmantojot sešstūra atslēgu (4.).
6. Lai nodrošinātu stabilitāti, skrūves pievelciet vienmērīgi, sākot ar ārējām un beidzot ar iekšējām.
7. Pārbaudiet, vai visas skrūves ir pievilktas un stūres nav vaļīgas.

4. Stūrēšana un

bremzēšana Stūrēšana:

- Pirms braukšanas pārbaudiet stūrēšanas mehānismu.
- T veida stūres rats tiek izmantots, lai uzturētu līdzsvaru un pagrieztos.
- Lai pagrieztos: pagrieziet stūres ratu vēlamajā virzienā.

Bremzēšana:

- Lai apstātos, nospiediet papēdi uz bremzes virs aizmugurējā riteņa.
- Pēc spēcīgas bremzēšanas bremze var būt karsta — nepieskarieties tai.

Piezīme:

- Katru nedēļu pārbaudiet riepu spiedienu (vērtība ir norādīta uz riepas sāniem), gultņu plāksnes nodilumu un riepu sānu stāvokli.
- Braukšana ar nepietiekami piepūstām riepām var tās bojāt vai izraisīt skūtera kontroles zaudēšanu.

5. Riteņi un gultņi

Riteņi:

- Pneimatiskie riteņi ar diametru 195 mm nodrošina triecienu absorbciju un saķeri.
- Piepūšamā konstrukcija samazina vibrāciju un palielina braukšanas komfortu.
- Regulāri pārbaudiet spiedienu un piepumpējiet riteņus.
- Noliecotuma pakāpe ir atkarīga no braukšanas stila, virsmas, lietotāja svara un laika apstākļiem.
- Jauni riteņi ir jāiebrauc — to gludums uzlabojas pēc slodzes.
- Pārbaudiet, vai skrūves nav pārāk stingri pievilkta.

ABEC 9 gultņi:

- Iepriekš eļļoti — eļļošana nav nepieciešama.
- Tie nodrošina vienmērīgu braukšanu ar pareizu slodzi.
- Izvairieties no braukšanas pa slapjām, taukainām vai puteļņainām virsmām.
- Mitrus gultņus jānosusina ar tīru drānu.
- Nomainiet nolietotos gultņus.

Gultņu nomaiņa:

1. Noņemiet riteņus.
2. Noņemiet pirmo gultni, izmantojot piemērotu instrumentu.
3. Izvelciet uznavu un otro gultni.
4. Notīriet vai nomainiet gultņus.
5. Ievietojiet pirmo gultni riteņā.
6. Ievietojiet uznavu un otro gultni.

6. Tehniskā apkope un uzglabāšana

Regulāra apkope palielina braukšanas drošību un pagarinā jūsu motorollera kalpošanas laiku.

Pēc katras brauciena:

- Rūpīgi iztīriet un nosusiniet skūteri.
- No konstrukcijas detaļām noņemiet mazus akmentiņus un citus netīrumus.
- Glabājiet skūteri sausā vietā.

Regulāras pārbaudes:

- Pārbaudiet skūtera tehnisko stāvokli, īpaši riteņus, gultņus, asis un skrūves.
- Pārlicinieties, ka visi skrūves ir cieši pievilkta.
- Kļūmes gadījumā nekavējoties pārtrauciet skūtera lietošanu.
- Nomainiet nolietotās detaļas — tās nav iekļautas garantijā.

7. Tehniskie dati

Parametrs	Vērtība
Rāmja materiāls	Tērauds / alumīnijs
Gultņi	ABEC 9
Rokturi	TPR
Klāja izmēri	52 cm × 10 cm
Riteņi	19,5 cm × 5 cm
Riteņu materiāls	PU
Izmēri izklātā veidā	82 cm × 48 cm × 95 cm
Maksimālais lietotāja svars	100 kg

8. Atbilstība standartiem

Produkts atbilst EN 14619:2019 prasībām.

Informācija par atbildīgajām iestādēm

Ražotājs: ABISAL Sp. z o.o. ul. Pyskowicka 17 41-807 Zabrze, Polija

Izplatītājs: ABISTORE SPORT s.r.o. U Cihelny 230/3 74801 Hlučín, Čehija

GEBRUIKERSHANDLEIDING

1. Doel van het product

De step is een sportartikel dat is ontworpen voor recreatief gebruik. Het product is niet bedoeld voor professioneel sportgebruik, intensief gebruik of geavanceerde stunts. Het is alleen geschikt voor het uitvoeren van eenvoudige trucs.

2. Veiligheid

Maak uzelf voor het rijden vertrouwd met de rijtechnieken en remmethoden. Scooters vereisen speciale vaardigheden en voorzichtigheid.

Algemene aanbevelingen:

- Pas uw snelheid altijd aan uw vaardigheden aan.
- Gebruik de step alleen op gladde, schone en droge oppervlakken.
- Vermijd het rijden op steile, gladde, stoffige, rotsachtige of natte oppervlakken.
- Vermijd plotselinge overbelasting en dynamische manoeuvres — deze kunnen leiden tot verlies van controle.
- Vermijd rijden in het donker en bij moeilijke weersomstandigheden.
- Breng geen wijzigingen aan aan de scooter — dit kan de veiligheid in gevaar brengen.
- Houd u altijd aan de verkeersregels, geef voorrang aan voetgangers en wees voorzichtig.
- Maximaal gebruikersgewicht: 100 kg.

Veiligheid tijdens het rijden

- Controleer voor elke rit de technische staat van de step.
- Draag altijd een helm en knie-, elleboog- en polsbeschermers — deze beschermen tegen verwondingen.
- Gebruik reflecterende elementen en verlichting, vooral bij slecht zicht.
- Rijd alleen op gladde, droge oppervlakken. Vermijd steile, gladde en stoffige gebieden.
- Gebruik uw telefoon of koptelefoon niet tijdens het rijden.
- Let op voetgangers en houd u aan de verkeersregels.
- Kinderen mogen alleen onder toezicht van volwassenen fietsen.

Beschermende kleding en uitrusting:

- Het wordt aanbevolen om een helm, beschermende kleding en reflecterende elementen te dragen.
- Draag geschikte beschermende kleding en sportschoenen.



3. Inhoud van

de montagekit:

- Deck met wielen en achterwielrem
- Stuur met voorste stuurdeel

Montage-instructies:

1. Controleer de inhoud van de set aan de hand van het montageoverzicht (1. A, B, C en D).
2. Schuif de klem (C) op de buis aan de onderkant van het stuur (A) (2.).
3. Steek het onderste uiteinde van het stuur (A) met de klem (C) in het gat aan de voorkant van het deck (B) (3.).
4. Zorg ervoor dat het stuur recht en stabiel zit.
5. Draai de klem vast met vier schroeven (D) met behulp van een inbussleutel (4.).
6. Draai de schroeven gelijkmatig vast, begin met de buitenste en eindig met de binnenste, om stabiliteit te garanderen.
7. Controleer of alle schroeven goed vastzitten en of het stuur niet los zit.

4. Sturen en remmen

Sturen:

- Controleer het stuurmechanisme voordat u gaat rijden.
- Het T-vormige stuurwiel wordt gebruikt om het evenwicht te bewaren en te draaien.
- Om te draaien: draai het stuurwiel in de gewenste richting.

Remmen:

- Om te stoppen, druk je je hiel op de rem boven het achterwiel.
- Na krachtig remmen kan de rem heet zijn — raak deze niet aan.

Opmerking:

- Controleer wekelijks de bandenspanning (de waarde staat aangegeven op de zijkant van de band), de slijtage van de lagerplaat en de staat van de zijkanten van de banden.
- Rijden met te lage bandenspanning kan de banden beschadigen of ervoor zorgen dat u de controle over de step verliest.

5. Wielen en

lagers Wielen:

- Luchtbanden met een diameter van 195 mm zorgen voor schokdemping en tractie.
- Het opblaasbare ontwerp vermindert trillingen en verhoogt het rijcomfort.
- Controleer regelmatig de bandenspanning en pomp de wielen op.
- De mate van slijtage is afhankelijk van de rijstijl, het wegdek, het gewicht van de gebruiker en de weersomstandigheden.
- Nieuwe wielen moeten worden ingereden — ze worden soepeler naarmate ze worden belast.
- Controleer of de schroeven niet te strak zijn aangedraaid.

ABEC 9-lagers:

- Vooraf gesmeerd – smering is niet nodig.
- Ze zorgen voor een soepele rit met de juiste belasting.
- Vermijd rijden op natte, vette of stoffige oppervlakken.
- Natte lagers moeten worden gedroogd met een schone doek.
- Vervang versleten lagers.

Lagers vervangen:

1. Verwijder de wielen.
2. Verwijder het eerste lager met behulp van geschikt gereedschap.
3. Trek de huls en het tweede lager eruit.
4. Reinig of vervang de lagers.
5. Plaats het eerste lager in het wiel.
6. Plaats de huls en het tweede lager.

6. Onderhoud en opslag

Regelmatig onderhoud verhoogt de rijveiligheid en verlengt de levensduur van uw scooter.

Na elke rit:

- Maak de scooter grondig schoon en droog hem af.
- Verwijder kleine steentjes en ander vuil van de constructieonderdelen.
- Berg uw scooter op een droge plaats op.

Regelmatige controles:

- Controleer de technische staat van de scooter, met name de wielen, lagers, assen en schroeven.
- Zorg ervoor dat alle bouten goed vastzitten.
- Gebruik de scooter onmiddellijk niet meer als er een defect is.
- Vervang versleten onderdelen — deze vallen niet onder de garantie.

7. Technische gegevens

Parameter	Waarde
Frame materiaal	Staal / Aluminium
Lagers	ABEC 9
Handgreep	TPR
Afmetingen deck	52 cm × 10 cm
Wielen	19,5 cm × 5 cm
Materiaal wielen	PU
Afmetingen uitgeklaapt	82 cm × 48 cm × 95 cm
Maximaal gebruikersgewicht	100 kg

8. Naleving van normen

Het product voldoet aan de eisen van EN 14619:2019.

Informatie over verantwoordelijke entiteiten

Fabrikant: ABISAL Sp. z o.o. ul. Pyskowicka 17 41-807 Zabrze, Polen

Distributeur: ABISTORE SPORT s.r.o. U Cihelny 230/3 74801 Hlučín, Tsjechië

MANUAL DO UTILIZADOR

1. Finalidade do produto

A trotineta é um equipamento desportivo concebido para passeios recreativos. O produto não se destina a uso desportivo profissional, uso intensivo ou acrobacias avançadas. É adequado apenas para a realização de manobras básicas.

2. Segurança

Antes de andar, familiarize-se com as técnicas de condução e os métodos de travagem. As trotinetas requerem habilidades especiais e cautela.

Recomendações gerais:

- Ajuste sempre a velocidade às suas habilidades.
- Utilize a trotineta apenas em superfícies lisas, limpas e secas.
- Evite conduzir em superfícies íngremes, escorregadias, poeirentas, rochosas ou molhadas.
- Evite sobrecargas repentinas e manobras dinâmicas — elas podem levar à perda de controlo.
- Evite conduzir após o anoitecer e em condições meteorológicas adversas.
- Não modifique a scooter — isso pode comprometer a segurança.
- Respeite sempre as regras de trânsito, dê prioridade aos peões e tenha cuidado.
- Peso máximo do utilizador: 100 kg.

Segurança na condução

- Verifique o estado técnico da scooter antes de cada utilização
- Use sempre capacete e joelheiras, cotovelleiras e protetores de pulso — eles protegem contra lesões.
- Use elementos refletivos e luzes, especialmente em condições de pouca visibilidade.
- Ande apenas em superfícies lisas e secas. Evite áreas íngremes, escorregadias e empoeiradas.
- Não utilize o telemóvel ou auscultadores enquanto anda de bicicleta.
- Tenha cuidado com os peões e respeite as regras de trânsito.
- As crianças só devem andar sob a supervisão de um adulto.

Vestuário e equipamento de proteção:

- Recomenda-se o uso de capacete, equipamento de proteção e elementos refletivos.
- Use roupas de proteção e calçado desportivo adequados.



3. Conteúdo do

kit de montagem:

- Plataforma com rodas e travão na roda traseira
- Guiador com secção frontal

Instruções de montagem:

1. Verifique o conteúdo do kit em relação ao diagrama de montagem (1. A, B, C e D).
2. Deslize a braçadeira (C) para o tubo na parte inferior do guiador (A) (2.).
3. Insira a extremidade inferior do guiador (A) com a braçadeira (C) fixada no orifício na parte dianteira do deck (B) (3.).
4. Certifique-se de que o guiador está bem encaixado e estável.
5. Aperte a braçadeira com quatro parafusos (D) usando uma chave Allen (4.).
6. Aperte os parafusos uniformemente, começando pelos externos e terminando pelos internos, para garantir a estabilidade.
7. Verifique se todos os parafusos estão apertados e se o guiador não está solto.

4. Direção e travagem

Direção:

- Verifique o mecanismo de direção antes de conduzir.
- O volante em forma de T é utilizado para manter o equilíbrio e virar.
- Para virar: gire o volante na direção desejada.

Travagem:

- Para parar, pressione o calcanhar no travão acima da roda traseira.
- Após uma travagem forte, o travão pode estar quente — não toque nele.

Nota:

- Verifique semanalmente a pressão dos pneus (o valor está indicado na lateral do pneu), o desgaste da placa de apoio e o estado das laterais dos pneus.
- Andar com pneus com pressão insuficiente pode danificá-los ou fazer com que perca o controlo da scooter.

5. Rodas e

rolamentos Rodas:

- As rodas pneumáticas com um diâmetro de 195 mm proporcionam absorção de choques e tração.
- O design insuflável reduz a vibração e aumenta o conforto de condução.
- Verifique regularmente a pressão e encha as rodas.
- O grau de desgaste depende do estilo de condução, da superfície, do peso do utilizador e das condições meteorológicas.
- As rodas novas requerem um período de adaptação — a sua suavidade melhora após serem carregadas.
- Verifique se os parafusos não estão apertados em demasia.

Rolamentos ABEC 9:

- Pré-lubrificadas — não requerem lubrificação.
- Eles garantem uma condução suave com a carga correta.
- Evite conduzir em superfícies molhadas, gordurosas ou empoeiradas.
- Os rolamentos molhados devem ser secos com um pano limpo.
- Substitua os rolamentos gastos.

Substituição dos rolamentos:

1. Remova as rodas.
2. Remova o primeiro rolamento usando uma ferramenta adequada.
3. Retire a manga e o segundo rolamento.
4. Limpe ou substitua os rolamentos.
5. Insira o primeiro rolamento na roda.
6. Insira a manga e o segundo rolamento.

6. Manutenção e armazenamento

A manutenção regular aumenta a segurança ao conduzir e prolonga a vida útil da sua scooter.

Após cada utilização:

- Limpe e seque bem a scooter.
- Remova pequenas pedras e outros detritos dos componentes estruturais.
- Guarde a sua scooter num local seco.

Verificações regulares:

- Verifique o estado técnico da trotineta, especialmente as rodas, rolamentos, eixos e parafusos.
- Certifique-se de que todos os parafusos estão bem apertados.
- Em caso de avaria, pare imediatamente de utilizar a scooter.
- Substitua as peças gastas — elas não são cobertas pela garantia.

7. Dados técnicos

Parâmetro	Valor
Material da estrutura	Aço/alumínio
Rolamentos	ABEC 9
Pega	TPR
Dimensões do deck	52 cm × 10 cm
Rodas	19,5 cm × 5 cm
Material das rodas	PU
Dimensões quando desdobrado	82 cm × 48 cm × 95 cm
Peso máximo do utilizador	100 kg

8. Conformidade com as normas

O produto está em conformidade com os requisitos da norma EN 14619:2019.

Informações sobre as entidades responsáveis

Fabricante: ABISAL Sp. z o.o. ul. Pyskowicka 17 41-807 Zabrze, Polónia

Distribuidor: ABISTORE SPORT s.r.o. U Cihelny 230/3 74801 Hlučín, República Checa

MANUAL DE UTILIZARE

1. Scopul produsului

Trotineta este un echipament sportiv conceput pentru plimbări recreative. Produsul nu este destinat utilizării sportive profesionale, utilizării intensive sau acrobațiilor avansate. Este potrivit numai pentru efectuarea de trucuri de bază.

2. Siguranță

Înainte de a vă urca pe trotineta, familiarizați-vă cu tehnicile de conducere și metodele de frânare. Trotinetele necesită abilități speciale și prudență.

Recomandări generale:

- Adaptați-vă întotdeauna viteza la abilitățile dvs.
- Utilizați trotineta numai pe suprafețe netede, curate și uscate.
- Evitați să conduceți pe suprafețe abrupte, alunecoase, prăfuite, stâncoase sau umede.
- Evitați suprasolicitările bruște și manevrele dinamice — acestea pot duce la pierderea controlului.
- Evitați să conduceți pe timp de noapte și în condiții meteorologice dificile.
- Nu modificați scuterul — acest lucru poate compromite siguranța.
- Respectați întotdeauna regulile de circulație, acordați prioritate pietonilor și fiți precauți.
- Greutatea maximă a utilizatorului: 100 kg.

Siguranța în timpul deplasării

- Verificați starea tehnică a trotinetei înainte de fiecare utilizare.
- Purtați întotdeauna cască și genunchiere, cotiere și protecții pentru încheieturi — acestea vă protejează împotriva accidentărilor.
- Folosiți elemente reflectorizante și lumini, în special în condiții de vizibilitate redusă.
- Conduceți numai pe suprafețe netede și uscate. Evitați zonele abrupte, alunecoase și prăfuite.
- Nu utilizați telefonul sau căștile în timpul mersului cu bicicleta.
- Aveți grijă la pietoni și respectați regulile de circulație.
- Copiii trebuie să circule numai sub supravegherea unui adult.

Îmbrăcăminte și echipament de protecție:

- Se recomandă purtarea unei căști, a echipamentului de protecție și a elementelor reflectorizante.
- Purtați îmbrăcăminte de protecție și încălțăminte sport adecvată.



3. Conținutul

kitului de

asamblare:

- Platformă cu roți și frână pe roata din spate
- Ghidon cu secțiune frontală

Instrucțiuni de asamblare:

1. Verificați conținutul kitului în raport cu schema de asamblare (1. A, B, C și D).
2. Glisați clema (C) pe tubul din partea inferioară a ghidonului (A) (2.).
3. Introduceți capătul inferior al ghidonului (A) cu clema (C) atașată în orificiul din partea din față a platformei (B) (3.).
4. Asigurați-vă că ghidonul este așezat drept și stabil.
5. Strângeți clema cu patru șuruburi (D) folosind o cheie Allen (4.).
6. Strângeți șuruburile în mod uniform, începând cu cele exterioare și terminând cu cele interioare, pentru a asigura stabilitatea.
7. Verificați dacă toate șuruburile sunt strânse și dacă ghidonul nu este slăbit.

4. Direcție și frânare Direcție:

- Verificați mecanismul de direcție înainte de a porni la drum.
- Volanul în formă de T este utilizat pentru a menține echilibrul și a vira.
- Pentru a vira: rotiți volanul în direcția dorită.

Frânarea:

- Pentru a opri, apăsați cu călcâiul pe frâna de deasupra roții din spate.
- După o frânare puternică, frâna poate fi fierbinte — nu o atingeți.

Notă:

- Verificați săptămânal presiunea din pneuri (valoarea este indicată pe partea laterală a pneului), uzura plăcii de rulment și starea părților laterale ale pneului.
- Conducerea cu anvelopele subumflate poate duce la deteriorarea acestora sau la pierderea controlului asupra trotinetei.

5. Roți și rulmenți

Roți:

- Roțile pneumatice cu un diametru de 195 mm asigură absorbția șocurilor și tracțiunea.
- Designul gonflabil reduce vibrațiile și sporește confortul la conducere.
- Verificați regulat presiunea și umflați roțile.
- Gradul de uzură depinde de stilul de conducere, suprafața, greutatea utilizatorului și condițiile meteorologice.
- Roțile noi necesită o perioadă de rodaj — netezimea lor se îmbunătățește după ce sunt încărcate.
- Verificați dacă șuruburile nu sunt strânse excesiv.

Rulmenți ABEC 9:

- Pre-lubrificate — nu necesită lubrifiere.
- Acestea asigură o deplasare lină cu sarcina potrivită.
- Evitați să circulați pe suprafețe umede, unsoase sau prăfuite.
- Rulmenții umezi trebuie uscați cu o cârpă curată.
- Înlocuiți rulmenții uzați.

Înlocuirea rulmenților:

1. Scoateți roțile.
2. Scoateți primul rulment folosind o unealtă adecvată.
3. Scoateți manșonul și al doilea rulment.
4. Curățați sau înlocuiți rulmenții.
5. Introduceți primul rulment în roată.
6. Introduceți manșonul și al doilea rulment.

6. Întreținere și depozitare

Întreținerea regulată sporește siguranța în timpul conducerii și prelungeste durata de viață a scuterului.

După fiecare utilizare:

- Curățați și uscați bine scuterul.
- Îndepărtați pietricelele și alte resturi de pe componentele structurale.
- Depozitați scuterul într-un loc uscat.

Verificări periodice:

- Verificați starea tehnică a trotinetei, în special roțile, rulmenții, axele și șuruburile.
- Asigurați-vă că toate șuruburile sunt strânse bine.
- În cazul unei defecțiuni, opriți imediat utilizarea scuterului.
- Înlocuiți piesele uzate — acestea nu sunt acoperite de garanție.

7. Date tehnice

Parametru	Valoare
Material cadru	Oțel / Aluminiiu
Rulmenți	ABEC 9
Mâner	TPR
Dimensiuni punte	52 cm × 10 cm
Roți	19,5 cm × 5 cm
Material roți	PU
Dimensiuni când este desfăcut	82 cm × 48 cm × 95 cm
Greutatea maximă a utilizatorului	100 kg

8. Conformitate cu standardele

Produsul este conform cu cerințele standardului EN 14619:2019.

Informații despre entitățile responsabile

Producător: ABISAL Sp. z o.o. ul. Pyskowicka 17 41-807 Zabrze, Polonia

Distribuitor: ABISTORE SPORT s.r.o. U Cihelny 230/3 74801 Hlučín, Republica Cehă

NÁVOD NA POUŽITIE

1. Účel výrobku

Kolobežka je športové zariadenie určené na rekreačnú jazdu. Produkt nie je určený na profesionálne športové použitie, intenzívne používanie ani pokročilé akrobatické kúsky. Je vhodný iba na vykonávanie základných trikov.

2. Bezpečnosť

Pred jazdou sa oboznámte s technikami jazdy a spôsobmi brzdzenia. Kolobežky vyžadujú špeciálne zručnosti a opatrnosť.

Všeobecné odporúčania:

- Vždy prispôbte rýchlosť svojim zručnostiam.
- Kolobežku používajte iba na hladkých, čistých a suchých povrchoch.
- Vyhýbajte sa jazde na strmých, klzkých, prašných, kamenistých alebo mokrých povrchoch.
- Vyhýbajte sa náhlym preťaženiam a dynamickým manévrom – môžu viesť k strate kontroly.
- Vyhňte sa jazde po zotmení a za nepriaznivých poveternostných podmienok.
- Nepravujte kolobežku – mohlo by to ohroziť bezpečnosť.
- Vždy dodržiavajte dopravné predpisy, dávajte prednosť chodcom a buďte opatrní.
- Maximálna hmotnosť používateľa: 100 kg.

Bezpečnosť jazdy

- Pred každou jazdou skontrolujte technický stav kolobežky.
- Vždy noste prilbu a chrániče kolien, lakťov a zápästí – chránia pred zraneniami.
- Používajte reflexné prvky a svetlá, najmä za zhoršených podmienok viditeľnosti.
- Jazdite len po hladkých a suchých povrchoch. Vyhýbajte sa strmým, klzkým a prašným oblastiam.
- Počas jazdy nepoužívajte telefón ani slúchadlá.
- Dávajte pozor na chodcov a dodržiavajte dopravné predpisy.
- Deti by mali jazdiť iba pod dohľadom dospelých.

Ochranné oblečenie a výstroj:

- Odporúča sa nosiť prilbu, ochranné vybavenie a reflexné prvky.
- Noste vhodné ochranné oblečenie a športovú obuv.



3. Obsah

montážnej sady:

- Rám s kolieskami a brzdou na zadnom kolese
- Riadidlá s prednou časťou

Montážne pokyny:

1. Skontrolujte obsah súpravy podľa montážneho diagramu (1. A, B, C a D).
2. Nasuňte svorku (C) na rúrku v spodnej časti riadidiel (A) (2.).
3. Vložte spodný koniec riadidiel (A) s nasadenou svorkou (C) do otvoru v prednej časti dosky (B) (3.).
4. Uistite sa, že riadidlá sú umiestnené rovno a stabilne.
5. Utiahnite svorku štyrmi skrutkami (D) pomocou imbusového kľúča (4.).
6. Skrutky utiahnite rovnomerne, začínajte vonkajšími a končíte vnútornými, aby ste zaistili stabilitu.
7. Skontrolujte, či sú všetky skrutky utiahnuté a či nie je riadidlá voľné.

4. Riadenie a brzdzenie

Riadenie:

- Pred jazdou skontrolujte mechanizmus riadenia.
- Volant v tvare T slúži na udržanie rovnováhy a otáčanie.
- Otočenie: otočte volant v požadovanom smere.

Brzdzenie:

- Na zastavenie stlačte päťou brzdu nad zadným kolesom.
- Po prudkom brzdení môže byť brzda horúca – nedotýkajte sa jej.

Poznámka:

- Každý týždeň kontrolujte tlak v pneumatikách (hodnota je uvedená na boku pneumatiky), opotrebenie ložiskovej dosky a stav bokov pneumatík.
- Jazda s podhustenými pneumatikami môže spôsobiť ich poškodenie alebo stratu kontroly nad kolobežkou.

5. Kolesá a

ložiská Kolesá:

- Pneumatické kolesá s priemerom 195 mm zabezpečujú tlmenie nárazov a trakciu.
- Nafukovacia konštrukcia znižuje vibrácie a zvyšuje komfort jazdy.
- Pravidelne kontrolujte tlak a nahustite kolesá.
- Miera opotrebenia závisí od štýlu jazdy, povrchu, hmotnosti používateľa a poveternostných podmienok.
- Nové kolesá vyžadujú zábeh – ich hladkosť sa zlepšuje po zaťažení.
- Skontrolujte, či nie sú skrutky príliš utiahnuté.

Ložiská ABEC 9:

- Predmazané – nie je potrebné mazanie.
- Zabezpečujú hladkú jazdu s správnym zaťažením.
- Vyhnite sa jazde na mokrých, masťných alebo zaprášených povrchoch.
- Mokré ložiská by sa mali vysušiť čistou handričkou.
- Vymeňte opotrebované ložiská.

Výmena ložísk:

1. Odstráňte kolesá.
2. Odstráňte prvé ložisko pomocou vhodného náradia.
3. Vytiahnite puzdro a druhé ložisko.
4. Ložiská vyčistite alebo vymeňte.
5. Vložte prvé ložisko do kolesa.
6. Vložte puzdro a druhé ložisko.

6. Údržba a skladovanie

Pravidelná údržba zvyšuje bezpečnosť jazdy a predlžuje životnosť vášho skútra.

Po každej jazde:

- Kolobežku dôkladne vyčistite a vysušte.
- Odstráňte malé kamienky a iné nečistoty zo štruktúrnych komponentov.
- Kolobežku skladujte na suchom mieste.

Pravidelné kontroly:

- Skontrolujte technický stav kolobežky, najmä kolies, ložísk, náprav a skrutiek.
- Uistite sa, že všetky skrutky sú pevne utiahnuté.
- V prípade poruchy okamžite prestaňte kolobežku používať.
- Vymeňte opotrebované diely – na ne sa nevzťahuje záruka.

7. Technické údaje

Parametre	Hodnota
Materiál rámu	Oceľ / hliník
Ložiská	ABEC 9
Rúčka	TPR
Rozmery dosky	52 cm × 10 cm
Kolesá	19,5 cm × 5 cm
Materiál kolies	PU
Rozmery v rozloženom stave	82 cm × 48 cm × 95 cm
Maximálna hmotnosť používateľa	100 kg

8. Súlad s normami

Výrobok spĺňa požiadavky normy EN 14619:2019.

Informácie o zodpovedných subjektoch

Výrobca: ABISAL Sp. z o.o. ul. Pyskowicka 17 41-807 Zabrze, Poľsko

Distribútor: ABISTORE SPORT s.r.o. U Cihelny 230/3 74801 Hlučín, Česká republika

UPORABNIŠKI PRIROČNIK

1. Namen izdelka

Skuter je športna oprema, namenjena rekreativni vožnji. Izdelek ni namenjen profesionalni športni uporabi, intenzivni uporabi ali naprednim trikom. Primeren je le za izvajanje osnovnih trikov.

2. Varnost

Pred vožnjo se seznanite s tehnikami vožnje in načini zaviranja. Skuterji zahtevajo posebne spretnosti in previdnost.

Splošna priporočila:

- Hitrost vedno prilagodite svojim spretnostim.
- Scooter uporabljajte le na gladkih, čistih in suhih površinah.
- Izogibajte se vožnji po strmih, spolzkih, prašnih, kamnitih ali mokrih površinah.
- Izogibajte se nenadnim preobremenitvam in dinamičnim manevrom, saj lahko privedejo do izgube nadzora.
- Izogibajte se vožnji po mraku in v težkih vremenskih razmerah.
- Ne spreminjajte skuterja – to lahko ogrozi varnost.
- Vedno upoštevajte prometne predpise, dajte prednost pešcem in bodite previdni.
- Največja teža uporabnika: 100 kg.

Varnost vožnje

- Pred vsako vožnjo preverite tehnično stanje skuterja.
- Vedno nosite čelado in ščitnike za kolena, komolce in zapestja – ti vas ščitijo pred poškodbami.
- Uporabljajte odsevne elemente in luči, zlasti v slabih vidljivostnih razmerah.
- Vožnjo opravljajte le na gladkih, suhih površinah. Izogibajte se strmim, spolzkim in prašnim območjem.
- Med vožnjo ne uporabljajte telefona ali slušalk.
- Bodite pozorni na pešce in upoštevajte prometne predpise.
- Otroci naj vozijo le pod nadzorom odraslih.

Zaščitna oblačila in oprema:

- Priporočljivo je nositi čelado, zaščitno opremo in odsevne elemente.
- Nosite ustrezna zaščitna oblačila in športno obutev.



3. Vsebina

kompleta za

sestavo:

- Krmilo s kolesi in zavoro na zadnjem kolesu
- Krmilo s prednjim delom

Navodila za sestavo:

1. Preverite vsebino kompleta glede na diagram sestavljanja (1. A, B, C in D).
2. Pritrdite sponko (C) na cev na spodnjem delu krmila (A) (2.).
3. Spodnji konec krmila (A) s pritrjeno sponko (C) vstavite v odprtino na sprednji strani podesta (B) (3.).
4. Preverite, ali je krmilo nameščeno ravno in stabilno.
5. Pritrdite sponko s štirimi vijaki (D) z imbus ključem (4.).
6. Vijake privijte enakomerno, začnite z zunanji in končajte z notranji, da zagotovite stabilnost.
7. Preverite, ali so vsi vijaki zategnjeni in ali krmilo ni ohlapno.

4. Krmiljenje in zaviranje

Krmiljenje:

- Pred vožnjo preverite mehanizem krmiljenja.
- Volan v obliki črke T se uporablja za ohranjanje ravnotežja in zavijanje.
- Za zavijanje: zavrtite volan v zeleno smer.

Zavorni sistem:

- Za ustavev pritisnite peto na zavoro nad zadnjim kolesom.
- Po močnem zaviranju je lahko zavora vroča – je ne dotikajte.

Opomba:

- Vsak teden preverite tlak v pnevmatikah (vrednost je navedena na strani pnevmatike), obrabo nosilne plošče in stanje bokov pnevmatik.
- Vožnja s premalo napolnjenimi pnevmatikami lahko poškoduje pnevmatike ali povzroči izgubo nadzora nad skuterjem.

5. Kolesa in ležaji

Kolesa:

- Pnevmatika kolesa s premerom 195 mm zagotavljajo blaženje udarcev in oprijem.
- Napihljiva zasnova zmanjšuje vibracije in povečuje udobje vožnje.
- Redno preverjajte tlak in napolnite kolesa.
- Stopnja obrabe je odvisna od načina vožnje, površine, teže uporabnika in vremenskih razmer.
- Nova kolesa je treba najprej vpeljati – njihova gladkost se izboljša po obremenitvi.
- Preverite, da vijaki niso preveč zategnjeni.

ABEC 9 ležaji:

- Predhodno namazani – mazanje ni potrebno.
- Zagotavljajo gladko vožnjo z ustrežno obremenitvijo.
- Izogibajte se vožnji po mokrih, mastnih ali prašnih površinah.
- Mokra ležaja je treba osušiti s čisto krpo.
- Zamenjajte obrabljena ležaja.

Zamenjava ležajev:

1. Odstranite kolesa.
2. Prvo ležaj odstranite z ustreznim orodjem.
3. Izvlecite pušo in drugo ležaj.
4. Očistite ali zamenjajte ležaje.
5. Vstavite prvo ležaj v kolo.
6. Vstavite pušo in drugo ležaj.

6. Vzdrževanje in shranjevanje

Redno vzdrževanje poveča varnost vožnje in podaljša življenjsko dobo vašega skuterja.

Po vsaki vožnji:

- Skuter temeljito očistite in osušite.
- Odstranite majhne kamne in druge nečistoče s konstrukcijskih delov.
- Skuter shranite na suhem mestu.

Redni pregledi:

- Preverite tehnično stanje skuterja, zlasti koles, ležajev, osi in vijakov.
- Preverite, ali so vsi vijaki dobro priviti.
- V primeru okvare takoj prenehajte uporabljati skuter.
- Zamenjajte obrabljene dele – ti niso zajeti v garanciji.

7. Tehnični podatki

Parameter	Vrednost
Material okvirja	Jeklo / aluminij
Ležaji	ABEC 9
Ročaj	TPR
Dimenzije deske	52 cm × 10 cm
Kolesa	19,5 cm × 5 cm
Material koles	PU
Dimenzije v raztegnjenem stanju	82 cm × 48 cm × 95 cm
Največja teža uporabnika	100 kg

8. Skladnost s standardi

Izdelek je v skladu z zahtevami standarda EN 14619:2019.

Informacije o odgovornih subjektih

Proizvajalec: ABISAL Sp. z o.o. ul. Pyskowicka 17 41-807 Zabrze, Poljska

Distributer: ABISTORE SPORT s.r.o. U Cihelny 230/3 74801 Hlučín, Češka republika

ANVÄNDARMANUAL

1. Produktens syfte

Scootern är en sportutrustning avsedd för fritidsåkning. Produkten är inte avsedd för professionell sportanvändning, intensiv användning eller avancerade stunts. Den är endast lämplig för att utföra grundläggande trick.

2. Säkerhet

Innan du börjar åka ska du bekanta dig med åketechniker och bromsmetoder. Sparkcyklar kräver särskilda färdigheter och försiktighet.

Allmänna rekommendationer:

- Anpassa alltid hastigheten efter dina färdigheter.
- Använd endast sparkcykeln på släta, rena och torra ytor.
- Undvik att åka på branta, hala, dammiga, steniga eller våta underlag.
- Undvik plötsliga överbelastningar och dynamiska manövrer – de kan leda till förlust av kontroll.
- Undvik att köra efter mörkrets inbrott och under svåra väderförhållanden.
- Modifiera inte scootern – det kan äventyra säkerheten.
- Följ alltid trafikreglerna, ge företräde åt fotgängare och var försiktig.
- Maximal användarvikt: 100 kg.

Säkerhet vid körning

- Kontrollera scooterns tekniska skick före varje åktur.
- Bär alltid hjälm och knä-, armbågs- och handledsskydd – de skyddar mot skador.
- Använd reflekterande element och lampor, särskilt vid dålig sikt.
- Cykla endast på jämna, torra underlag. Undvik branta, hala och dammiga områden.
- Använd inte din telefon eller hörlurar när du cyklar.
- Se upp för fotgängare och följ trafikreglerna.
- Barn bör endast cykla under uppsikt av en vuxen.

Skyddskläder och utrustning:

- Det rekommenderas att använda hjälm, skyddsutrustning och reflekterande element.
- Bär lämpliga skyddskläder och sport skor.



3. Innehåll i

monteringssats

en:

- Däck med hjul och bakhjulsbroms
- Styre med främre stångsektion

Monteringsanvisningar:

1. Kontrollera innehållet i satsen mot monteringsdiagrammet (1. A, B, C och D).
2. Skjut fast klämman (C) på röret längst ned på styret (A) (2.).
3. För in den nedre änden av styret (A) med klämman (C) monterad i hålet på framsidan av däcket (B) (3.).
4. Se till att styret sitter rakt och stabilt.
5. Dra åt klämman med fyra skruvar (D) med hjälp av en insexnyckel (4.).
6. Dra åt skruvarna jämnt, börja med de yttre och avsluta med de inre, för att säkerställa stabilitet.
7. Kontrollera att alla skruvar är åtdragna och att styret inte sitter löst.

4. Styrning och

bromsning Styrning:

- Kontrollera styrmekanismen innan du börjar cykla.
- Det T-formade ratten används för att hålla balansen och svänga.
- För att svänga: vrid ratten i önskad riktning.

Bromsning:

- För att stanna, tryck hälen på bromsen ovanför bakhjulet.
- Efter kraftig bromsning kan bromsen vara varm – rör den inte.

Obs!

- Kontrollera däcktrycket (värdet anges på däckets sida), slitaget på lagerplattan och däckens sidors skick varje vecka.
- Att köra med underpumpade däck kan skada dem eller göra att du tappar kontrollen över scootern.

5. Hjul och lager

Hjul:

- Pneumatiska hjul med en diameter på 195 mm ger stötdämpning och grepp.
- Den uppblåsbara konstruktionen minskar vibrationer och ökar körkomforten.
- Kontrollera trycket regelbundet och pumpa upp hjulen.
- Slitage beror på körstil, underlag, användarens vikt och väderförhållanden.
- Nya hjul måste köras in – de blir smidigare efter att ha belastats.
- Kontrollera att skruvarna inte är för hårt åtdragna.

ABEC 9-lager:

- Försmorda – ingen smörjning krävs.
- De säkerställer smidig körning med rätt last.
- Undvik att cykla på våta, feta eller dammiga ytor.
- Våta lager ska torkas med en ren trasa.
- Byt ut slitna lager.

Byta lager:

1. Ta bort hjulen.
2. Ta bort det första lagret med ett lämpligt verktyg.
3. Dra ut hylsan och det andra lagret.
4. Rengör eller byt ut lagren.
5. Sätt in det första lagret i hjulet.
6. Sätt i hylsan och det andra lagret.

6. Underhåll och förvaring

Regelbundet underhåll ökar säkerheten och förlänger livslängden på din skoter.

Efter varje åktur:

- Rengör och torka scootern noggrant.
- Ta bort småsten och annat skräp från konstruktionsdelarna.
- Förvara din scooter på en torr plats.

Regelbundna kontroller:

- Kontrollera scooterns tekniska skick, särskilt hjulen, lagren, axlarna och skruvarna.
- Se till att alla bultar är ordentligt åtdragna.
- Vid fel, sluta omedelbart att använda scootern.
- Byt ut slitna delar – de omfattas inte av garantin.

7. Tekniska data

Parameter	Värde
Ramens material	Stål/aluminium
Lager	ABEC 9
Handtag	TPR
Däckmått	52 cm × 10 cm
Hjul	19,5 cm × 5 cm
Hjulmaterial	PU
Mått i utfällt läge	82 cm × 48 cm × 95 cm
Maximal användarvikt	100 kg

8. Överensstämmelse med standarder

Produkten uppfyller kraven i EN 14619:2019.

Information om ansvariga enheter

Tillverkare: ABISAL Sp. z o.o. ul. Pyskowicka 17 41-807 Zabrze, Polen

Distributör: ABISTORE SPORT s.r.o. U Cihelny 230/3 74801 Hlučín, Tjeckien

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1. Призначення виробу

Скутер є спортивним обладнанням, призначеним для розважальної їзди. Продукт не призначений для професійного використання у спорті, інтенсивного використання або виконання складних трюків. Він підходить лише для виконання базових трюків.

2. Безпека

Перед катанням ознайомтеся з технікою катання та методами гальмування. Катання на самокаті вимагає особливих навичок та обережності.

Загальні рекомендації:

- Завжди підбирайте швидкість відповідно до своїх навичок.
- Використовуйте самокат тільки на рівних, чистих і сухих поверхнях.
- Уникайте їзди на крутих, слизьких, запилених, кам'янистих або мокрих поверхнях.
- Уникайте раптових перевантажень і динамічних маневрів — вони можуть призвести до втрати контролю.
- Уникайте їзди в темний час доби та в складних погодних умовах.
- Не модифікуйте скутер — це може загрожувати безпеці.
- Завжди дотримуйтеся правил дорожнього руху, поступайтеся дорогою пішоходам і будьте обережні.
- Максимальна вага користувача: 100 кг.

Безпека їзди

- Перед кожною поїздкою перевіряйте технічний стан самоката.
- Завжди носіть шолом та наколінники, налокітники та напульсники — вони захищають від травм.
- Використовуйте світловідбиваючі елементи та ліхтарі, особливо в умовах поганої видимості.
- Їздіть тільки по рівній, сухій поверхні. Уникайте крутих, слизьких і запилених ділянок.
- Не користуйтеся телефоном або навушниками під час їзди.
- Слідкуйте за пішоходами та дотримуйтеся правил дорожнього руху.
- Діти повинні їздити тільки під наглядом дорослих.

Захисний одяг та спорядження:

- Рекомендується носити шолом, захисне спорядження та світловідбиваючі елементи.
- Носіть відповідний захисний одяг та спортивне взуття.



3. Вміст

комплекту для

складання:

- Дека з колесами та заднім гальмом
- Руль з передньою секцією

Інструкція з монтажу:

1. Перевірте вміст комплекту за схемою складання (1. А, В, С і D).
2. Насуньте затискач (С) на трубку в нижній частині керма (А) (2.).
3. Вставте нижній кінець керма (А) з затискачем (С) в отвір у передній частині платформи (В) (3.).
4. Переконайтеся, що руль встановлений рівно і стійко.
5. Затягніть затискач чотирма гвинтами (D) за допомогою шестигранного ключа (4.).
6. Затягніть гвинти рівномірно, починаючи з зовнішніх і закінчуючи внутрішніми, щоб забезпечити стабільність.
7. Перевірте, чи всі гвинти затягнуті і чи руль не хитається.

4. Керування та

гальмування Керування:

- Перед поїздкою перевірте механізм керування.
- Т-подібне кермо використовується для підтримки рівноваги та поворотів.
- Щоб повернути: поверніть кермо в потрібному напрямку.

Гальмування:

- Щоб зупинитися, натисніть п'ятою на гальмо над заднім колесом.
- Після різкого гальмування гальмо може бути гарячим — не торкайтеся його.

Примітка:

- Щотижня перевіряйте тиск у шинах (значення вказано на боковій поверхні шини), знос опорної пластини та стан боковин шин.
- Їзда на шинах з недостатнім тиском може пошкодити їх або призвести до втрати контролю над самокатом.

5. Колеса та підшипники

Колеса:

- Пневматичні колеса діаметром 195 мм забезпечують амортизацію та зчеплення.
- Надувна конструкція зменшує вібрацію та підвищує комфорт їзди.
- Регулярно перевіряйте тиск і підкачайте колеса.
- Ступінь зносу залежить від стилю їзди, поверхні, ваги користувача та погодних умов.
- Нові колеса потребують обкатки — їх плавність руху покращується після навантаження.
- Перевіряйте, чи гвинти не затягнуті надто сильно.

Підшипники АВЕС 9:

- Попередньо змащені — змащування не потрібне.
- Вони забезпечують плавну їзду з правильним навантаженням.
- Уникайте їзди по мокрих, жирних або запилених поверхнях.
- Мокрі підшипники слід висушити чистою тканиною.
- Замініть зношені підшипники.

Заміна підшипників:

1. Зніміть колеса.
2. Зніміть перший підшипник за допомогою відповідного інструменту.
3. Витягніть втулку та другий підшипник.
4. Очистіть або замініть підшипники.
5. Вставте перший підшипник у колесо.
6. Вставте втулку і другий підшипник.

6. Технічне обслуговування та зберігання

Регулярне технічне обслуговування підвищує безпеку їзди та продовжує термін експлуатації вашого скутера.

Після кожної поїздки:

- Ретельно очистіть і висушіть скутер.
- Видаліть дрібні камінці та інше сміття з конструктивних елементів.
- Зберігайте скутер у сухому місці.

Регулярні перевірки:

- Перевіряйте технічний стан скутера, особливо коліс, підшипників, осей і гвинтів.
- Переконайтеся, що всі болти надійно затягнуті.
- У разі виявлення несправності негайно припиніть використання скутера.
- Замініть зношені деталі — вони не покриваються гарантією.

7. Технічні дані

Параметр	Значення
Матеріал рами	Сталь / Алюміній
Підшипники	АВЕС 9
Ручка	TPR
Розміри деки	52 см × 10 см
Колеса	19,5 см × 5 см
Матеріал коліс	PU
Розміри в розкладеному вигляді	82 см × 48 см × 95 см
Максимальна вага користувача	100 кг

8. Відповідність стандартам

Продукт відповідає вимогам стандарту EN 14619:2019.

Інформація про відповідальні організації

Виробник: ABISAL Sp. z o.o. ul. Pyskowicka 17 41-807 Забже, Польща

Дистрибутор: ABISTORE SPORT s.r.o. U Cihelny 230/3 74801 Глужчін, Чеська Республіка

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczętą sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszczonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTI-KORT

Artikelnavn:.....
EAN-kode:.....
Dato for salg:.....

GARANTIBETINGELSER:

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
 - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
 - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
 - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
 - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
 - forkert montering og vedligeholdelse,
 - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummidele, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - udløbsdato,
 - selvreparation,
 - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI

BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
 - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
 - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
 - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
 - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
 - montaje y mantenimiento inadecuados,
 - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
 - caducidad,
 - autoreparación,
 - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

GARANTEEKAART

Artikli nimi:.....
EAN-kood:.....
Müügikuupäev:

GARANTIINGIMUSED:

- Müüja annab Garanti nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
- Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
 - loetavalt ja korrektset täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
 - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
- Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
- Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
- Garantii ei hõlma:
 - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
 - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
 - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
 - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaalid, käsnaad, rattad, laagrid jne kahjustused ja kulumine.
- Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
 - kehtivuse lõppemise kuupäev,
 - eneseparandus,
 - õige kasutamise reeglite eiramine.
- Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määratud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
- Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustööd, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
- Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantijärgset hooldust.
- Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
- Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüdü asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.

MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente:

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
 - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
 - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
 - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
 - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
 - d'un montage et d'un entretien incorrects,
 - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
 - date d'expiration,
 - d'autoréparation,
 - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE

NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....
EAN-kód:.....
Az értékesítés dátuma:.....

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciavállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
 - egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
 - a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
 - mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
 - a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
 - nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
 - az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágyak stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
 - lejáratí idő,
 - önjavítás,
 - a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött terméknek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezetten szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciavállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybeviteléhez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita:

TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
 - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
 - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
 - danni meccanici e difetti da essi causati,
 - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
 - montaggio e manutenzione impropri,
 - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
 - scadenza,
 - auto-riparazione,
 - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA

NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

GARANTIJOS KORTELĖ

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data:

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
 - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
 - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
 - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
 - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
 - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
 - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
 - pasibaigus galiojimo laikui,
 - savaiminio remonto,
 - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminytis turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminytis pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantantas taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teisinę gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI

PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....
EAN kods:.....
Pārdošanas datums:

GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
 - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
 - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
 - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
 - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
 - nepareizu montāžu un apkopi,
 - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā troses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteņi, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
 - beidzas derīguma termiņš,
 - pašremontēšana,
 - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikt pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
 - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
 - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
 - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
 - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
 - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgrips, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
 - vervaldatum,
 - zelfreparatie,
 - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda:

CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
 - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
 - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
 - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
 - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
 - montagem e manutenção incorrectas,
 - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
 - data de expiração,
 - auto-reparação,
 - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării:

TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client
- un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,
- o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
3. Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
4. În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
5. Garanția nu acoperă:
- deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,
- deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,
- asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
- deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
6. Garanția este anulată în caz de:
- data expirării,
- auto-reparare,
- nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
7. Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
8. Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
9. De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
10. Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
11. Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI

NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....
Koda EAN:.....
Datum prodaje:

GARANCIJSKI POGOJI:

1. Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
2. Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
 - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
 - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prevzema, reklamiranega blaga.
3. Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
4. V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
5. Garancija ne zajema:
 - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
 - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
 - nepravilne montaže in vzdrževanja,
 - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročajji, kolesa, ležaji itd.
6. Garancija preneha veljati v primeru:
 - datum izteka veljavnosti,
 - samopopravila,
 - neupoštevanja pravil pravilnega delovanja.
7. Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
8. Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
9. Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
10. Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
11. Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

GARANTIKORT FÖR GARANTI

Artikelns namn:.....
EAN-kod:.....
Datum för försäljning:.....

GARANTIVILLKOR:

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
 - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
 - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som återopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
 - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
 - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
 - felaktig montering och felaktigt underhåll,
 - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
 - utgångsdatum,
 - självreparation,
 - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI

ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем - розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця - дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
 - механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
 - пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
 - неправильного монтажу та обслуговування,
 - пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, ремені, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
 - закінчення терміну придатності,
 - самостійного ремонту,
 - недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтеся процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)

NOTATKI

A series of horizontal dotted lines for writing notes.



NILSGROUP.COM

NILS[®]
EXTREME

PRODUCER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: **ABISTORE SPORT S.R.O.**, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká

Republika SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl